

ANTISUYUPA SUMAK KAWSAY 11



SHUTIKUNA:

AYLLUSHUTIKUNA:

YACHAYLLIKA:

IKWY



Unidades de aprendizaje

Primera edición: 2010

Subsecretaría de Dialogo Intercultural del Ministerio de Educación

Telf...(022) 921435

Fax...(022)923402

www.educación.gov.ec

DINEIB

Av. Amazonas entre Av. Atahualpa y Juan Pablo Sanz, Edif. Ministerio de Educación 6º Piso

Telf... (593) 023-961356

Fax: (593) 023-.....

www.dineib.edu.ec

dineib@ecuanex.net.ec

Autores:

Carmela Catalina Cerda Tapuy - NAPO

Aragón Gayas Silvia Ivonne – Pastaza- Docente

Equipo Tecnico Dineib

Andrés Guaman Paucar

Luis Montaluisa

Virginia de la Torre

Dirección Pedagógica

Jaime M Gayas

Fernando Yanez

Coordinación Institucional

Revisión de Estilo y Asesoría Técnica

Pedro Domingo Andy Vargas

Revisión:

Canelos Vargas Raúl -PASTAZA

Eduardo Edmundo Shiguango Andi - SUCUMBÍOS

Fernando Jonas Shiguango - ORELLANA
Gabriel Pedro Alvarado Andi –NAPO
Inés Edelina Coquinche Shiguango – NAPO
Javier Rubén Díaz Cerda – ORELLANA
Mery Alvarado - ORELLANA
Luis Shilve Tanguila –PASTAZA
Mery Regina Alvarado Pauchi – ORELLANA
Rogelio Shiguango Andi - SUCUMBIOS

Diseño Gráfico e Ilustración

Fotografía portada

Direcciones Provinciales Interculturales Bilingües de la Nacionalidad Kichwa
del Amazonia

Nº de ejemplares:

Imprenta:

Impreso en:

YUYASHKA

Katinakunaman kawsana samiman yaykuna shuk mushuk pachata wawakuna, wanrakuna paktakta wallpankapak, yachanapi yaykurinami kuruyanapak, wiñanapak, aycha, ruray, yuyaypash pukurita runashina kachu nishpa ruranami kan, wankurinapi, akllaripi yachanakuna atinapipash sapiyashpa chay shina: yachanamanta sinchiyachina, rurana, wallpana, riksichina kamarinapash yachanamanta.

Nitik yachana samikunata pakinaka, shuk makarimi kan, tukuy yachachik paktachisha nishka, shuk runa ayllu pachapi ayllullaktapipash ruraypurashina yachakukta yuyarishka, pushak, yanapachik, ushayachik, ilunyachik, atikyachik katinlla kuskayachikpash kashpa chay tukuy yanaparichikta sumak rurayman ushayman tiktirinkapa kuskakta rimashpa paypa willana, kuyuyachiykunata, yachaykunata kuyachiktapash yacharishkata shinchiyachinkapak, llakikunata allichinapi paypa kikin ushaykunawan, shinchiyaykunawan rurarishkakunawanpash runa paktakta kururyankapak.

Yachana munayka, kawsankapak runa wallparinami kan, kikinllatak paypak kikin ima sami llakikunata allichik tukunkapak yanaparin.

Yachanapi ima sami mutsurishkakunata, yachachik atipashkawan rurashkakuna, yachakukkuna kawankapak, llankankapak, rimankapak, riksinkapak, chikanyachinkapak, taripankapak yachana ruraypura mutsurik yuyayta akllankapakpashmi yanaparin.

Antisuyupi kikin runa ishkay shimipi kawsaypura yachay amika, yuyaykunapi, paktanakunapi, paktachinakunapi, yachayñan muskuykunapi wankuchisha llikayachishkami kan, mushuk yachanakunata, ushaykunata, kikin ruku yuyaypi, kikin kawsaypi chanichishpa yachachinami kanchik.

Antisuyu Markakunamanta Ishkay Shimipi Kawsaypura Yachana Wasi, Marka Umachak, llankakuk yachachik mashikuna Hawaman Sikankapak Katinata ayllullaktakuna mañashka shina yuyaywan, yachanapi sumakyachisha yanapak ÑANYACHAYTA, kikin shimipi, kawsanakunamanta yuyaykunata pallashpa ÑANYACHAYKUNATA rurankapak ushayta kushka.

Kay Ruranakuypura Yachanata Alli Yachachina Ñanyaychayka, kikin yachanakunapi yanapak ñanyachaymi kan, ima sami runa yachay llikakuna, runakuna kikin kawsaypi ñanpikunatami chaskin, ima shina hatun yachana yuyay taripay tukuy pachapi mirarishka shinallatami kan.

Ñanyachaypi tiyak allí sumak yachanakunaka, runakuna pachamamawan sumak, llutalla rantiparishpa kawsashkakunatami chanichishkawan riksichin, kaykunami astawan kikin shimipi, kawsaykunapi yachana kuskakuna shayarin, kichwa runakuna tukuylla yanapashkawan pakllashpa, ima sami wakllichik nitikkunata arkashpami, wawakuna kikin chushaklla kawsana ñanpita paskakrinchik.

ANTISUYUPI WANKURISHPA KILLKAK AMAWTAKUNA

KALLARIKYUYAY

Kay yaykuchishka ruranakuypura yachanata allí yachachina shukllayachishpa allichishkaka, Ecuador mamallaktamanta Antisuyupi ishkaishimita katik ayllullaktamanta yachana pampakunapi, payta kikitata rimakpika Antisuyu markakunapi, ishkaishimipi kawsaypura yachana llikata sumakyachinamanmi yuyachin.

Yachayta chaskina chusku katiklla kashkakunamanta nikichishkaklla katisha ruranakunata kururishka, shukllayachishkamanta yachakukkuna shuk chikan ñanyachaykunapi llankashka yachanakunamanta taripayta, wallpayta yachayta chaskinatapash yachapanata llikchachichun nishpa, puchukaypi paypak ayllu, ayllullakta wakikunapash kawsaypi yachanakunata shinchiyachina riksichichunpash nishpami ushayta chaskichin.

Kay shukllayachishka ruranakuypura yachanaka 4 ñanyachaypi wankuchishkami kan: Ñanyachay 1^{ki} kichwapi, Ñanyachay 2^{ki}, Ñanyachay 3^{ki} Kichwapi. Ñanyachay 4^{ki} Kichwapi. Kay ñanyachaykunami yachachik yachakukkuna yanaparisha yuyarishpa, kikin mutsurishkawan rurarishkawan yapankapakmi chanirin.

Kay allí yachachina ñanyachaykuna yachanakunaka mana chayllawan yachachun nishpa ninchichu, ranti, shuk kallarik yanapaywallatami yachachin maykan mutsurikkunata taripasha usharikpika allichisha katinkapak.

ANTISUYUPI WANKURISHPA KILLKAK AMAWTAKUNA

RIKUCHIK

YACHAYKUNA

Yuyashka
Kallarikyuyay

1 SHUKLLAYACHISHKA: ÑUKAPA AYLLUMANTA YACHASHUNCHIK

Ñanyachay 1^{ki} : ÑUKAPA AYLLUMANTA YACHASHUNCHIK

Paktaykuna
Yachayta Sinchiyachiy
Yachayta Rurariy
Yachayta Wiñachiy
Yachayta Willachiy
Shimikuna
Pushay
Kamaykunamanta
Killkapallak
Yachay Katina

PANKAYUPA

Kamaykunamanta
Killkapallak

Ñanyachay 2^{ki} :
ÑUKAPA AYLLUMANTA
YACHASHUNCHIK

Paktaykuna
Yachayta Sinchiyachiy
Yachayta Rurariy
Yachayta Wiñachiy
Yachayta Willachiy
Shimikuna
Pushay
Kamaykunamanta
Killkapallak
Yachay Katina
Kamaykunamanta
Killkapallak

Ñanyachay 3^{ki} :
ÑUKAPA AYLLUMANTA
YACHASHUNCHIK

Paktaykuna
Yachayta Sinchiyachiy
Yachayta Rurariy
Yachayta Wiñachiy
Yachayta Willachiy
Shimikuna
Pushay
Kamaykunamanta
Killkapallak
Yachay Katina
Kamaykunamanta
Killkapallak
Shukllayachishka Katina
Killkapallak

Ñanyachay 4^{ki} :

Paktaykuna
Yachayta Sinchiyachiy
Yachayta Rurariy
Yachayta Wiñachiy
Yachayta Willachiy
Shimikuna
Pushay

Kamaykunamanta
Killkapallak
Yachay Katina
Kamaykunamanta
Killkapallak

Taripashkamu

YUYASHKA

Katinakunaman kawsana samiman
yaykuna shuk mushuk pachata wawakuna,
wanrakuna paktakta wallpankapak,
yachanapi yaykurinami kururyanapak,
wiñanapak, aycha, ruray, yuyaypash
pukurita runashina kachu nishpa ruranami
kan, wankurinapi, akllaripi yachanakuna
atinapipash sapiyashpa chay shina:
yachanamanta sinchiyachina, rurana,
wallpana, riksichina kamarinapash
yachanamanta.

Nitik yachana samikunata pakinaka, shuk
makarimi kan, tukuy yachachik paktachisha
nishka, shuk runa ayllu pachapi
ayllullaktapipash ruraypurashina
yachakukta yuyarishka, pushak,
yanapachik, ushayachik, ilunyachik,
atikyachik katinlla kuskayachikpash kashpa
chay tukuy yanaparichikta sumak rurayman
ushayman tikrarinkapa kuskakta rimashpa
paypa willana, kuyuyachiykunata,
yachaykunata kuyachiktapash
yacharishkata shinchiyachinkapak,
llakikunata allichinapi paypa kikin
ushaykunawan, shinchiyaykunawan
rurarishkakunawanpash runa paktakta
kururyankapak.

Yachana munayka, kawsankapak runa
wallparinami kan, kikinllatak paypak kikin
ima sami llakikunata allichik tukunkapak
yanaparin.

Yachanapi ima sami mutsurishkakunata,
yachachik atipashkawan rurashkakuna,
yachakukkuna kawankapak, llankankapak,
rimankapak, riksinkapak,
chikanyachinkapak, taripankapak yachana
ruraypura mutsurik yuyayta
akllankapakpashmi yanaparin.

Antisuyupi kikin runa ishkay shimipi kawsaypura yachay amika,
yuyaykunapi, paktanakunapi, paktachinakunapi, yachayñan
muskuykunapi wankuchisha llikayachishkami kan, mushuk

yachanakunata, ushaykunata, kikin ruku yuyaypi, kikin kawsaypi chanichishpa yachachinami kanchik.

Antisuyu Markakunamanta Ishkay Shimipi Kawsaypura Yachana Wasi, Marka Umachak, llankakuk yachachik mashikuna Hawaman Sikankapak Katinata ayllullaktakuna mañashka shina yuyaywan, yachanapi sumakyachisha yanapak ÑANYACHAYTA, kikin shimipi, kawsanakunamanta yuyaykunata pallashpa ÑANYACHAYKUNATA rurankapak ushayta kushka.

Kay Ruranakuypura Yachanata Alli Yachachina Ñanyaychayka, kikin yachanakunapi yanapak ñanyachaymi kan, ima sami runa yachay llikakuna, runakuna kikin kawsaypi ñanpikunatami chaskin, ima shina hatun yachana yuyay taripay tukuy pachapi mirarishka shinallatami kan.

Ñanyachaypi tiyak alli sumak yachanakunaka, runakuna pachamamawan sumak, llutalla rantiparishpa kawsashkakunatami chanichishkawan riksichin, kaykunami astawan kikin shimipi, kawsaykunapi yachana kuskakuna shayarin, kichwa runakuna tukuylla yanapashkawan pakllashpa, ima sami wakllichik nitikkunata arkashpami, wawakuna kikin chushaklla kawsana ñanpita paskakrinchik.

ANTISUYUPI WANKURISHPA KILLKAK AMAWTAKUNA

KALLARIKYUYAY

Kay yaykuchishka ruranakuypura yachanata alli yachachina shukllayachishpa allichishkaka, Ecuador mamallaktamanta Antisuyupi ishkaishimita katik ayllullaktamanta yachana pampakunapi, payta kikinta rimakpika Antisuyu markakunapi, ishkaishimipi kawsaypura yachana llikata sumakyachinamanmi yuyachin.

Yachayta chaskina chusku katiklla kashkakunamanta nikichishkaklla katisha ruranakunata kururiashka, shukllayachishkamanta yachakukkuna shuk chikan ñanyachaykunapi llankashka yachanakunamanta taripayta, wallpayta yachayta chaskinatapash yachapanata llikchachichun nishpa, puchukaypi paypak ayllu, ayllullakta wakikunapash kawsaypi yachanakunata shinchiyachina riksichichunpash nishpami ushayta chaskichin.

Kay shukllayachishka ruranakuypura yachanaka 3 ñanyachaypi wankuchishkami kan: Ñanyachay 1^{ki} kichwapi, Ñanyachay 2^{ki}, Ñanyachay 3^{ki} Kichwapi. Kay ñanyachaykunami yachachik yachakukkuna yanaparisha yuyarishpa, kikin mutsurishkawan rurarishkawan yapankapakmi chanirin.

Kay alli yachachina ñanyachaykuna yachanakunaka mana chayllawan yachachun nishpa ninchichu, ranti, shuk kallarik yanapaywallatami yachachin maykan mutsurikkunata taripasha usharikpika allichisha katinkapak.

ANTISUYUPI WANKURISHPA KILLKAK AMAWTAKUNA

ÑANYACHAY 1^{ki}





PAKTAYKUNA

- Kari warmi sumaychaysha wawkiyashpa shukllayashun.
- Yachakuk, yachachik shutikunata rimashpa riksirina.
- Yachana kuchu, yachana imaykunatapash sumaklla riksishpa rimashpa rurashun.

YUYAY LLIKA

A.- YACHAYTA SINCHIYACHIY

1. Kari warmi wawakunata killkashka shutitunata kunkapi wallkachishpa riksirishun.
2. Pukllashpa shukllayarina, shinallata riksirina.
 - Pukllashpa shukllayarina: Misi, ukucha, atuk pukllay.
 - Pukllashpa riksirina.
 - Shiripu pukllay
 - Taki
Alli puncha wawakuna
Allí puncha yachachik
Rosa imashna kanki
Ñukaka allimi kani.....
3. Pukllashpa yachana kuchuta allichina.
 - Yuyaychikpukllay
 - Awana, wiñachina
 - Chikanyashka, wiñachisha pukllay
 - Pampalla kaspi
 - Pukpu chikan chikan imay rikurikkuna
 - Kinllankuna
 - Manka allpa
 - Tsatsa
 - Hatun yaku churana
 - Hatun rirpu
 - Chuyayarina kuchu
4. Wawakunawan llankashkata rimarishun.
 - Imata pukllankichik
 - Imata awashun.
 - Wasipi kay pukllaykunata charinkichu.
 - Tullpukunata riksinkichichu.
 - Munanki takinata
 - munanki pukllanata
 - Munanki pawanata
 - Munanki tushunata.
5. Yachanawasi mayanta purishpa riksina:

- Yachana kuchuta purina
- Ismana kuchukunata purishpa riksina.
- Apunchik yaya wasita, apukuna, ayllu tantanakuy, shinallata chacrakuna, yakukunatapash purishpa riksina.
- mayuman, wasiman kuska pampakunata riksina anchik, ama llakikunata charinkapak.

6. Yachana kuchuta sumakyachishun.

- Shutikunata sumak shuyushkata llutana.
- Chaypikanata shuyushka shutita riksina.
- Paktachiyta kinchapi shuyuna.
- Wata pacha shuyuna (Calendario)
- lluku punchakunata shuyuna
- Wata killakuna.
- Uma takikuna, arawikuna, pukllaykuna, imashikuna, killka katina arawikunatapash.
- Killka katinamanta sumaychana.
- Karanman kuyurinamanta.

7. Kushkapakta, chaypikana chanichinamantapash riksichina, sisakunata apamuska allichina.

8. Takinata yachana, Shuk yachana kuchupi tiyak yachachikkunata riksina.

9. Yachana imaykunata akllana (rutuk, panku, killkana kashpi, yurakputu, pampalla kaspi, llutak iki, ñakcha, ichushka mulukkuna, shukkunawanpash).

10. Allichana, chikanyanatapash pukllashkawan yachashun.

TAKI

Allí puncha yachachik

Yachanama shamuni

Chawpi puncha tikrasha

Allichani nishkawan.

(Lumu sisa mamalla)

II

Ñuka yaya mamata

Chikan yasha shamuni

Yachachikta allichasha

Kushi kushi paktani.

11. Sumakyarinkak yachaypayashun.

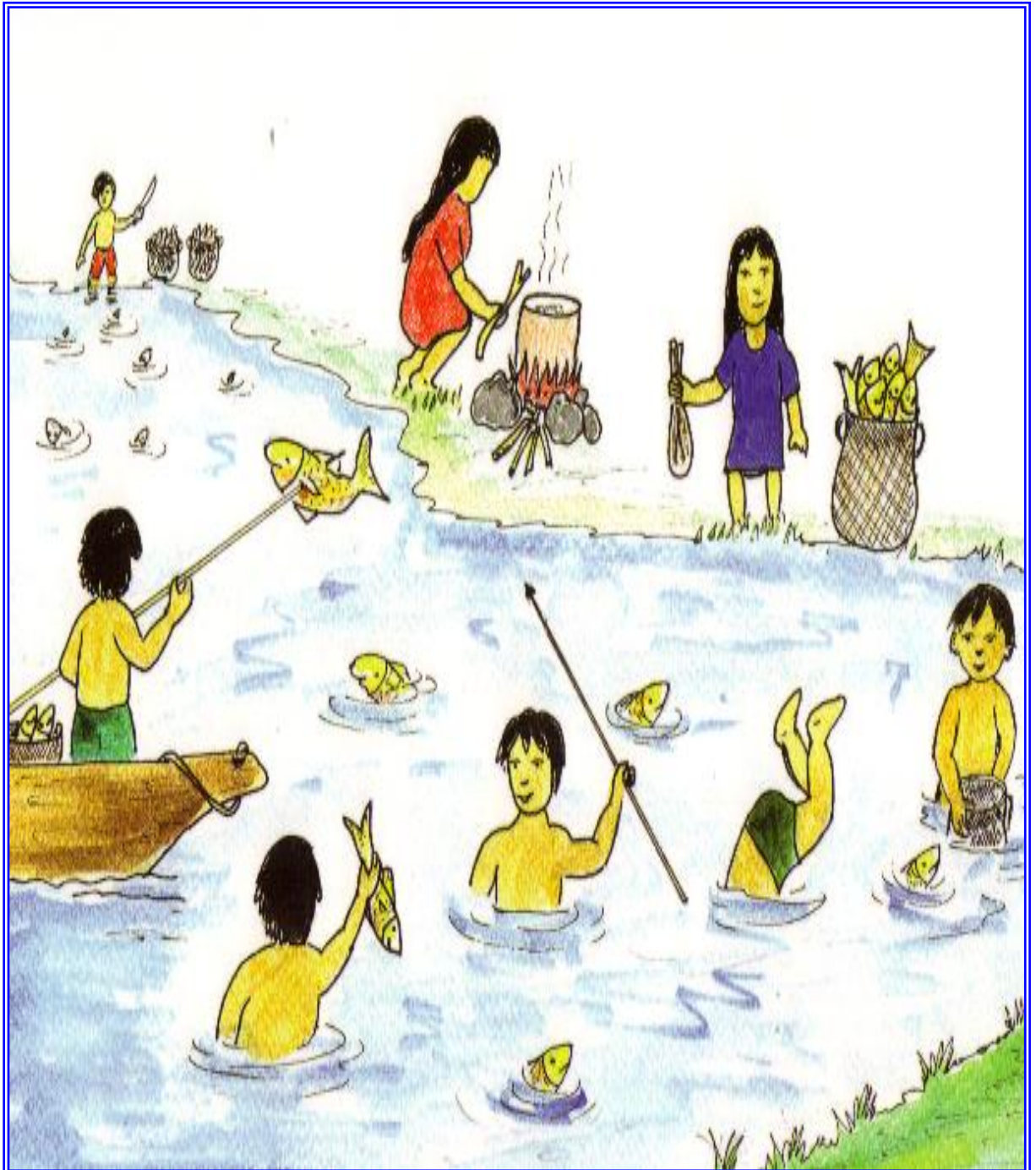
- Ñawita makita mayllarishun.
- Rirpupi rikushpa ñakcharishun.
- Churarinata allichirishun.
- Pukllashka, ismashka kipalla makita mayllarishun.
- Mana mikushkallayta shinallata mikushka kipa makita mayllarishun.

12. Masnakakta riksishun.

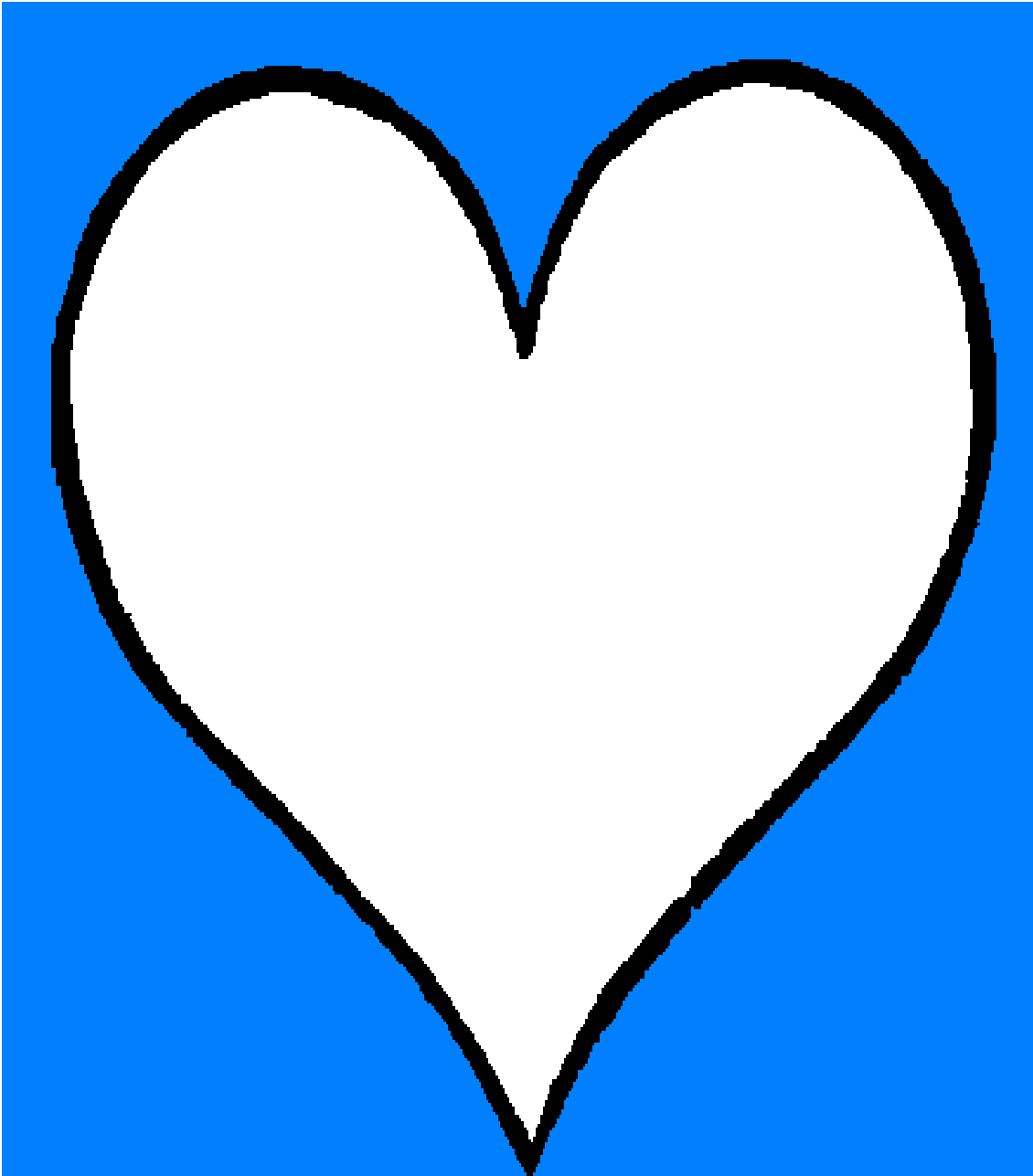
- Mikuna patakupi tiyashkapi: allí tiyarina, mana pukllana, mikushkay mana rimarina, mana makanakuna, mikunata tukuchishpa hatarina, apunchik yayata mañana, karakkunatapash mikushka washa yupaychana.
- Hallikunapi, wawakuna, ruku rimaykunapi allita rikuchina.

CH.- YUYAYTA RURARIY

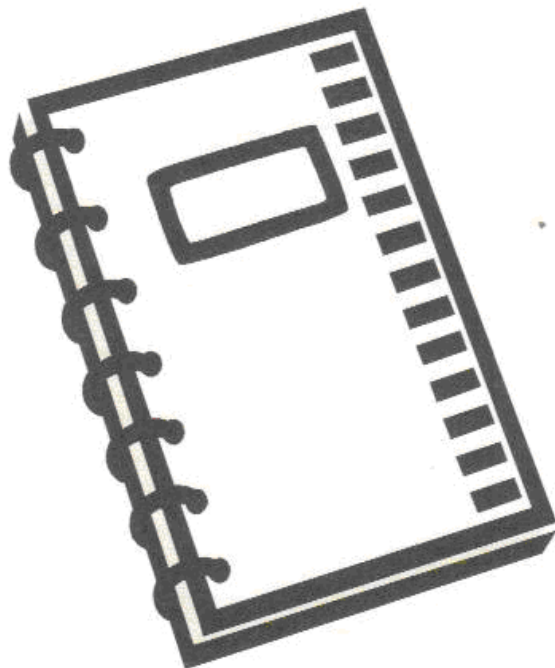
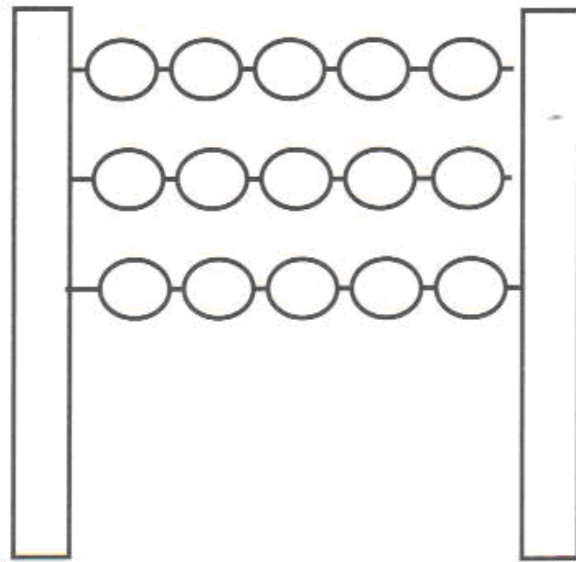
13. Shuyushka pankata rikushpa wawakuna llankaymanta rimarishun.



14. Rukakunapi manturuwan finichishpa, shunku unanchata hawishun.



15. Yachana llankay imaykunata riksishpa, kan munashka tullpuwan hawishun.



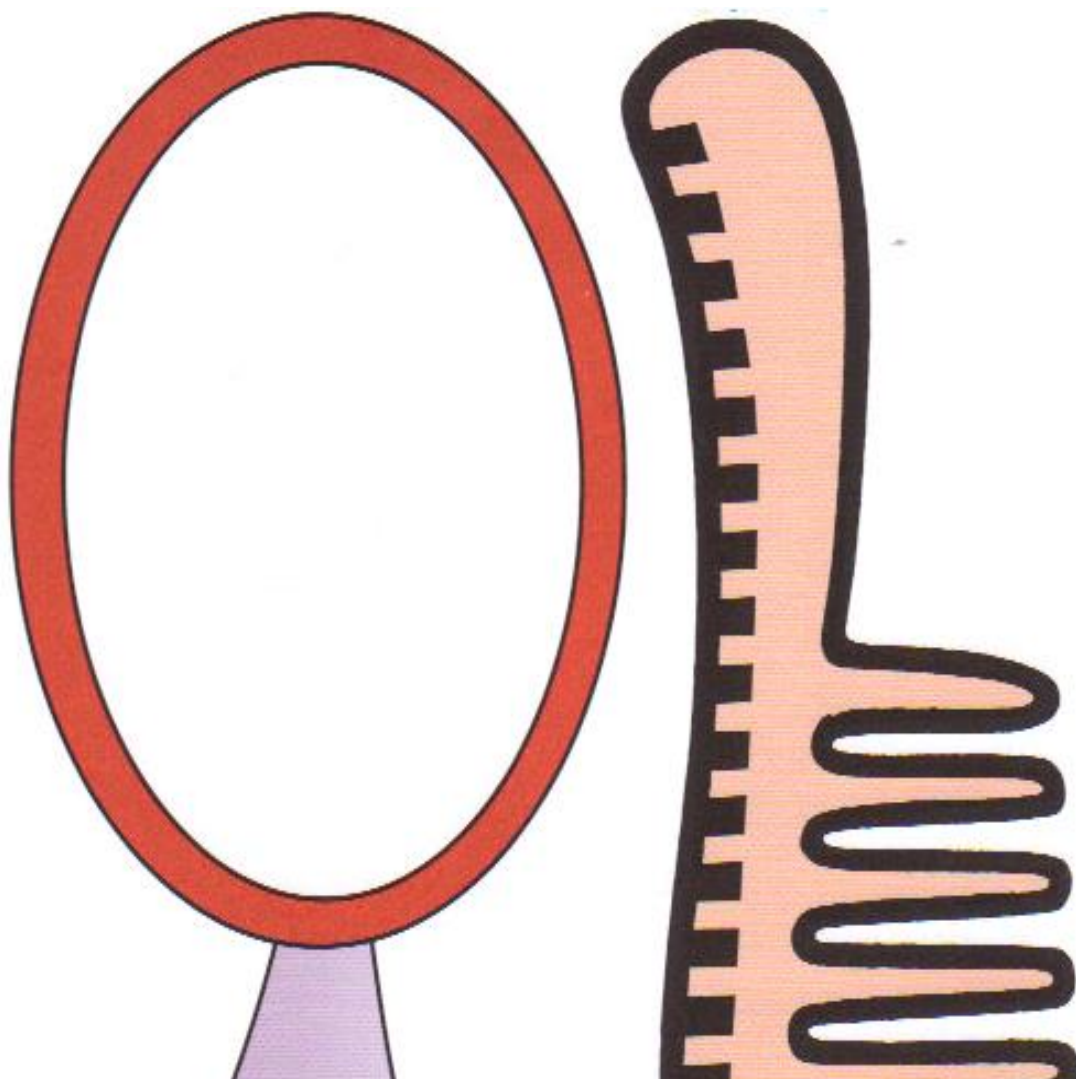
16.



17. Shuyushka Chuyayana mayanta killka chillpiskata llutashun.



18.Ñakcha. Taksanawira, rirpu mayanta panká chillpishkawan llutashu.



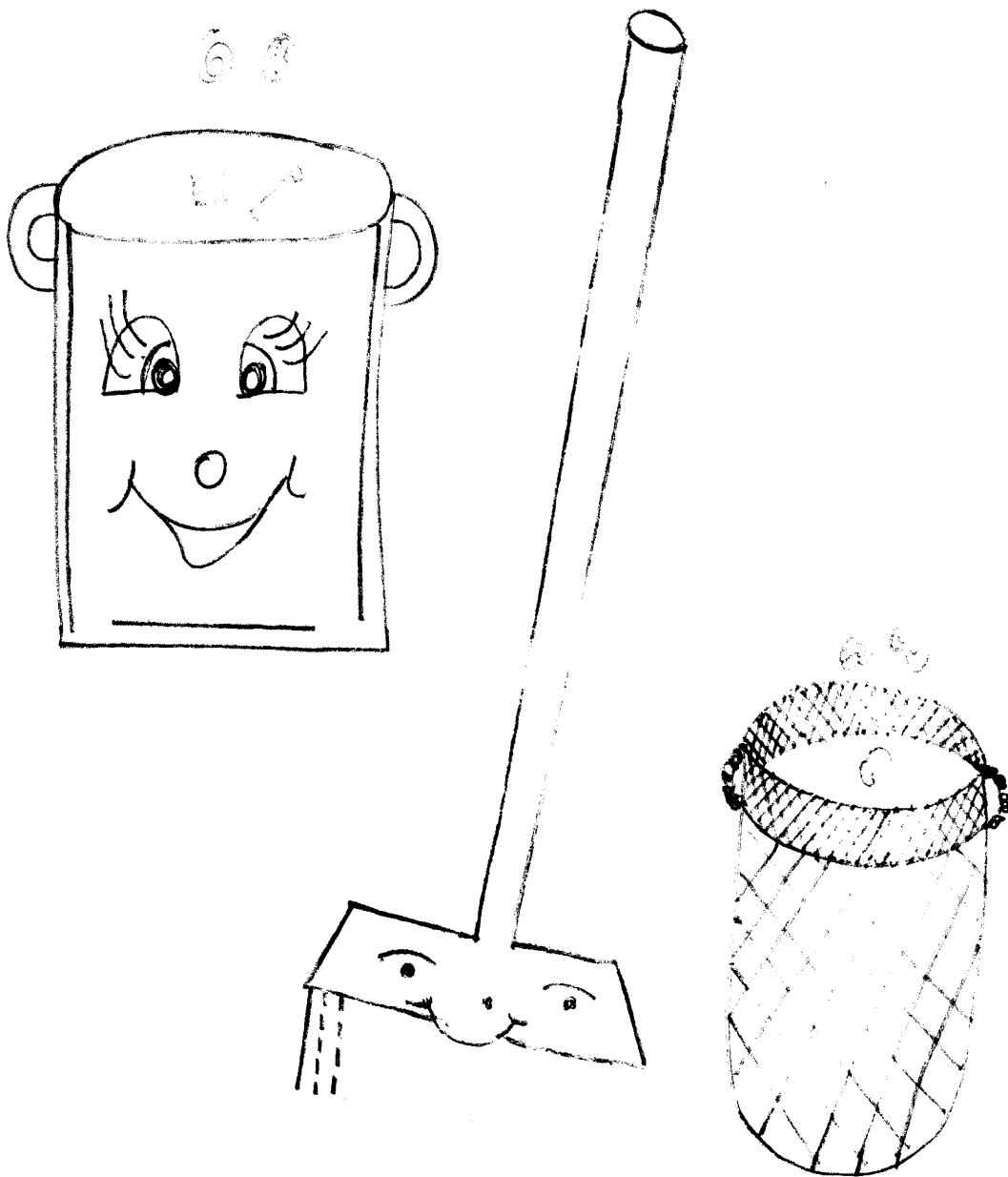
19. Mamka allpata muyuyachishpa, sisa shina yurapi llutashun, shinallatak arawita yachashun.



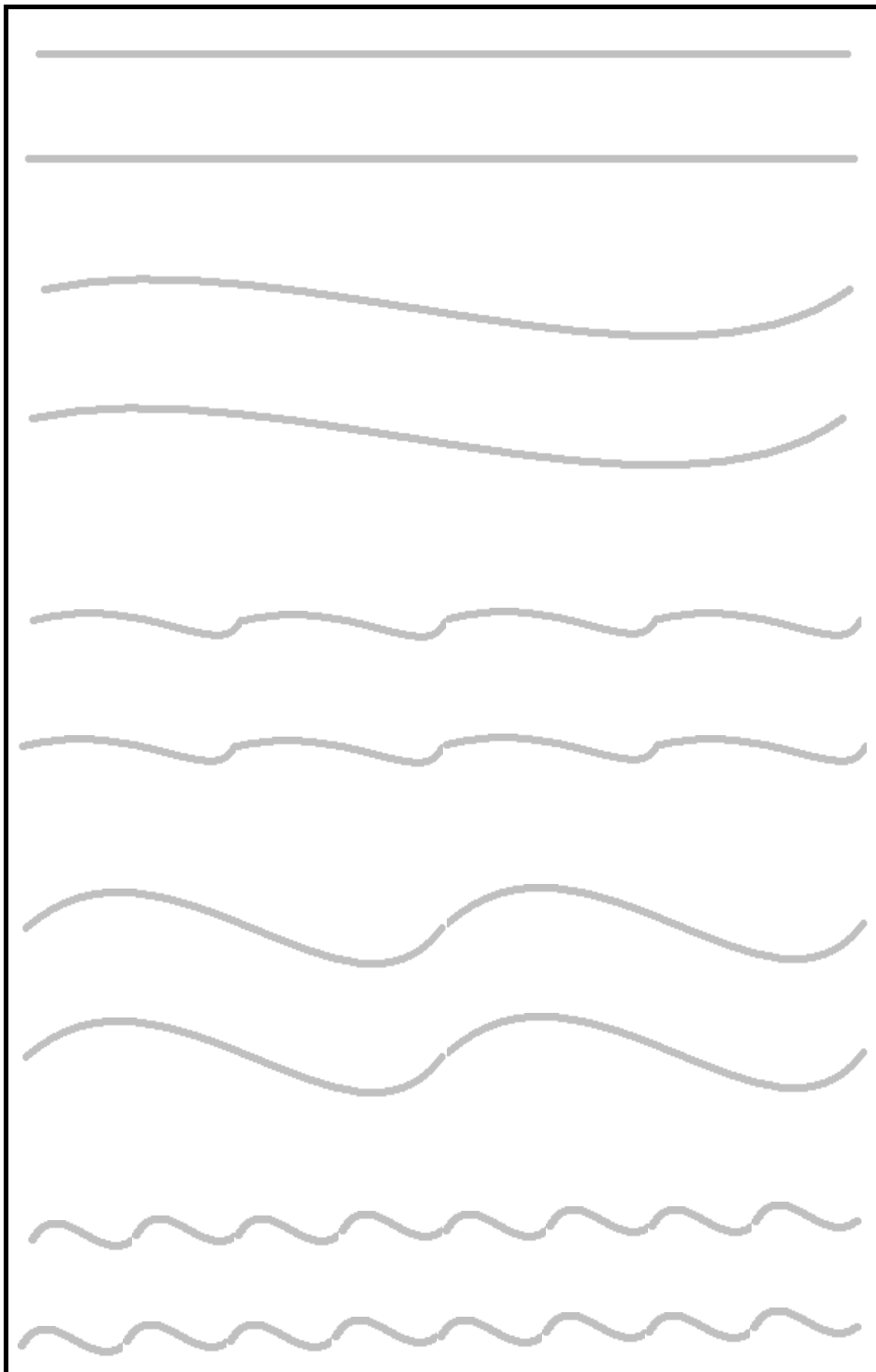
SISA

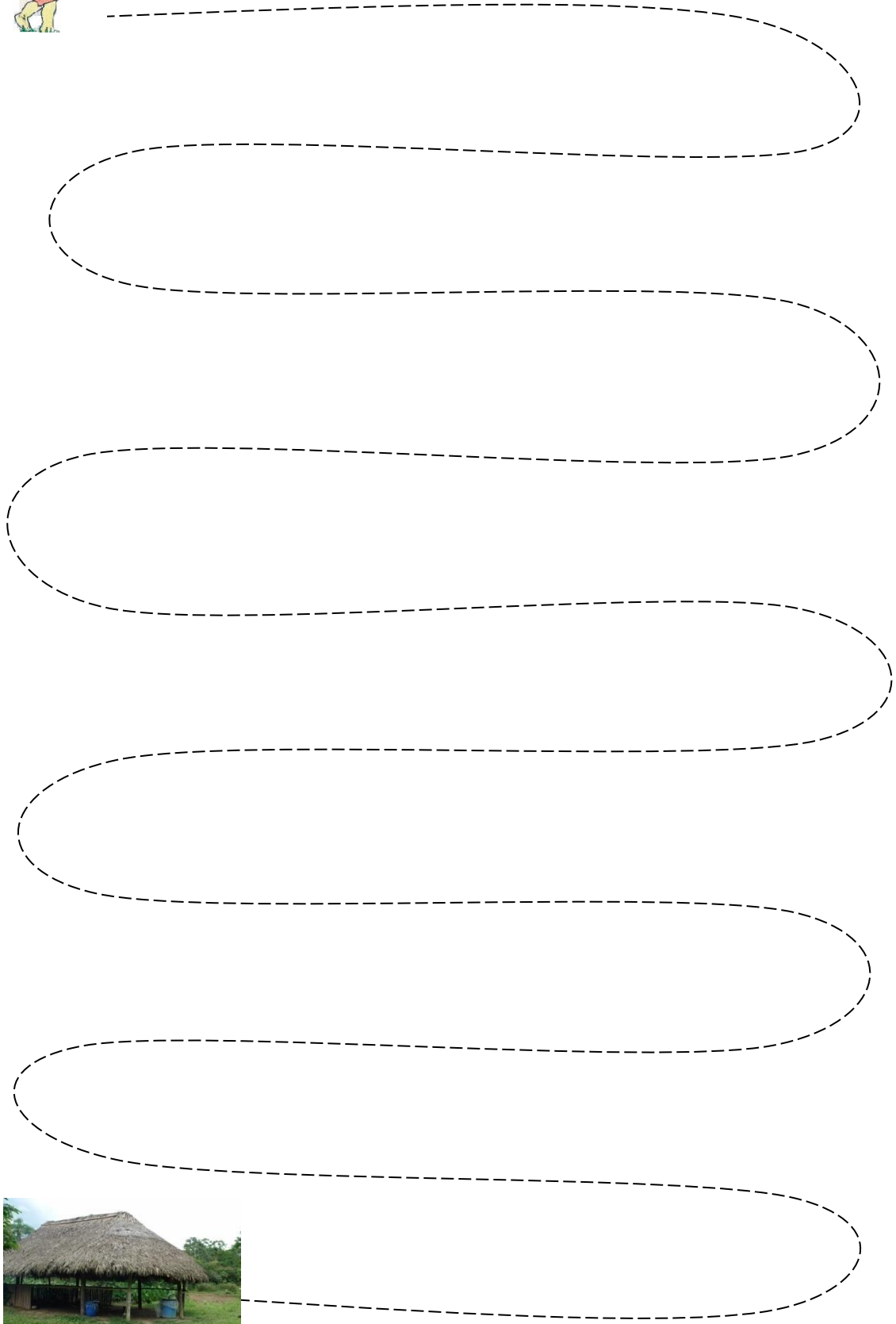
Sapan wawa sisa shina kan
Yachachik sisata charik kan
Sumakta rikuriyan.

20. Shuyushkaku... aspita akllashpa paypak
ukupi kaspawan llutashun.



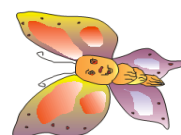
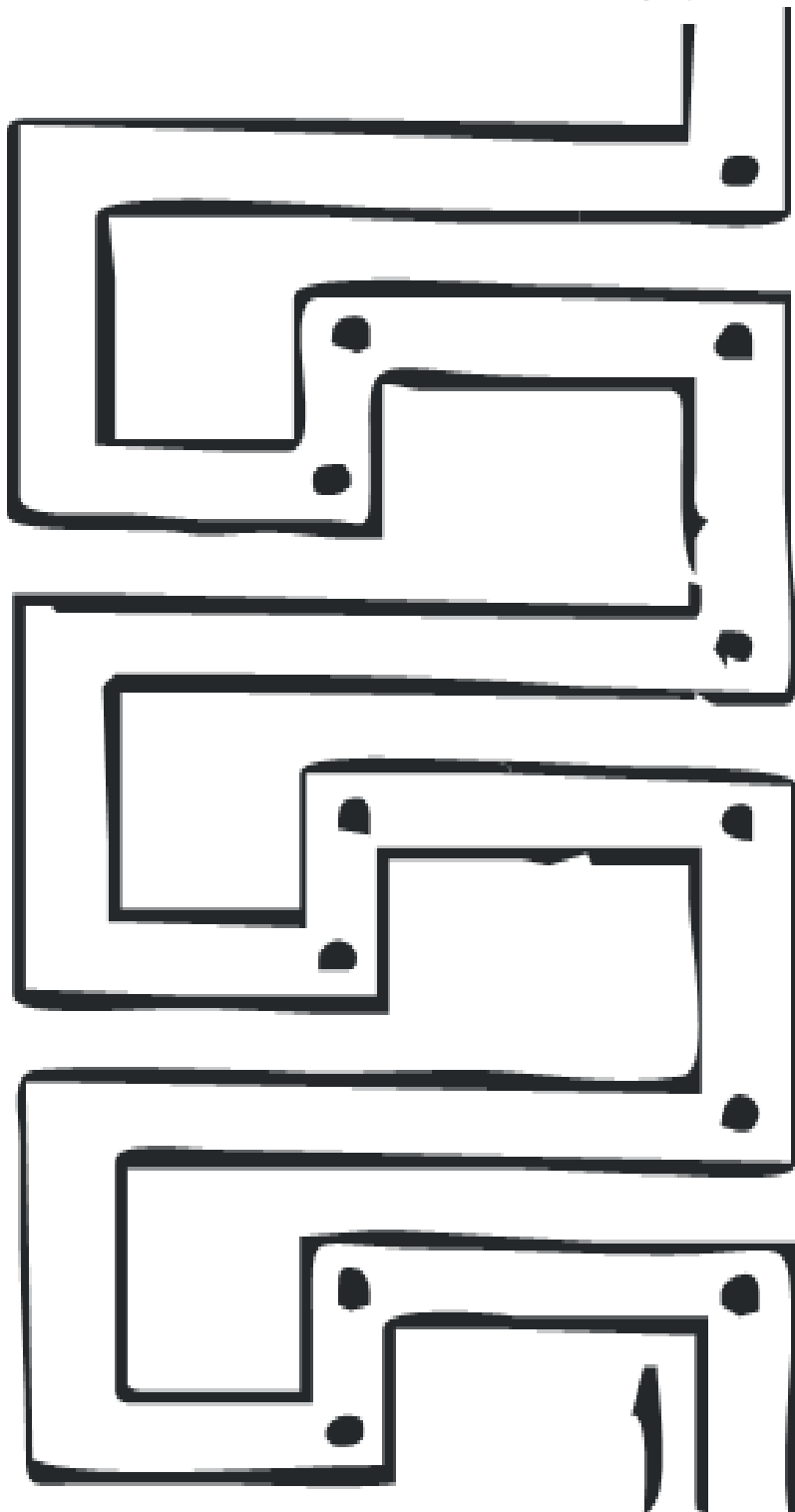
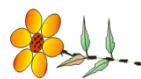
21.Ñanpikunata kuti hawishun.

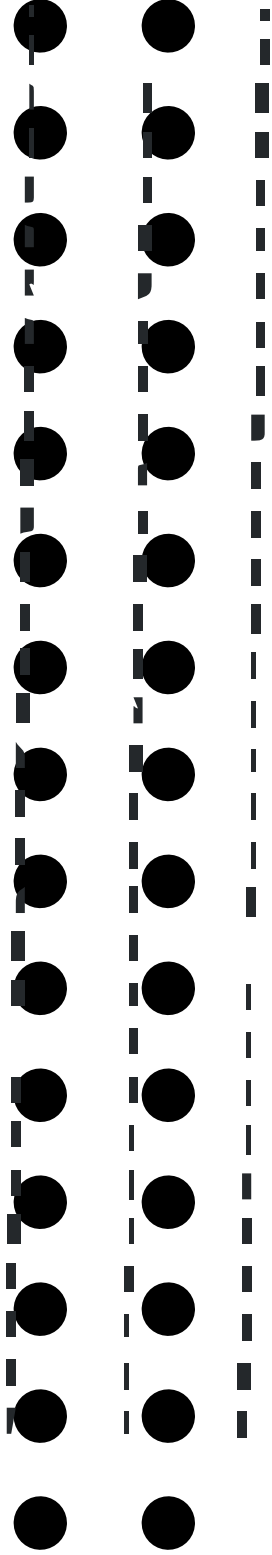
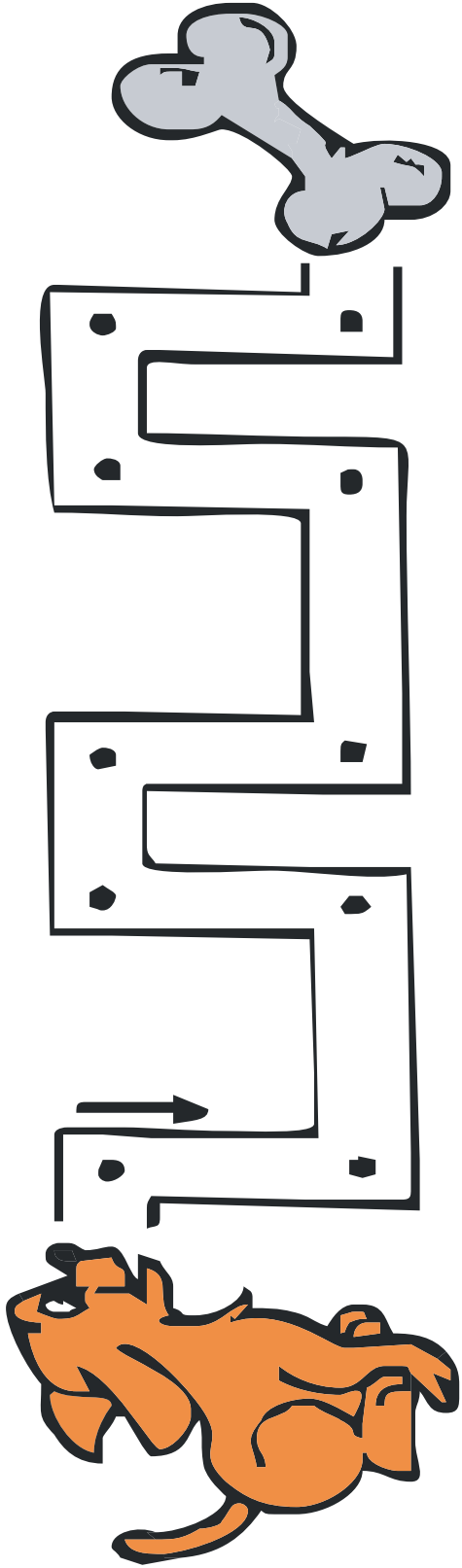




22.- Tukuy pankapi munashka shina hawishun.

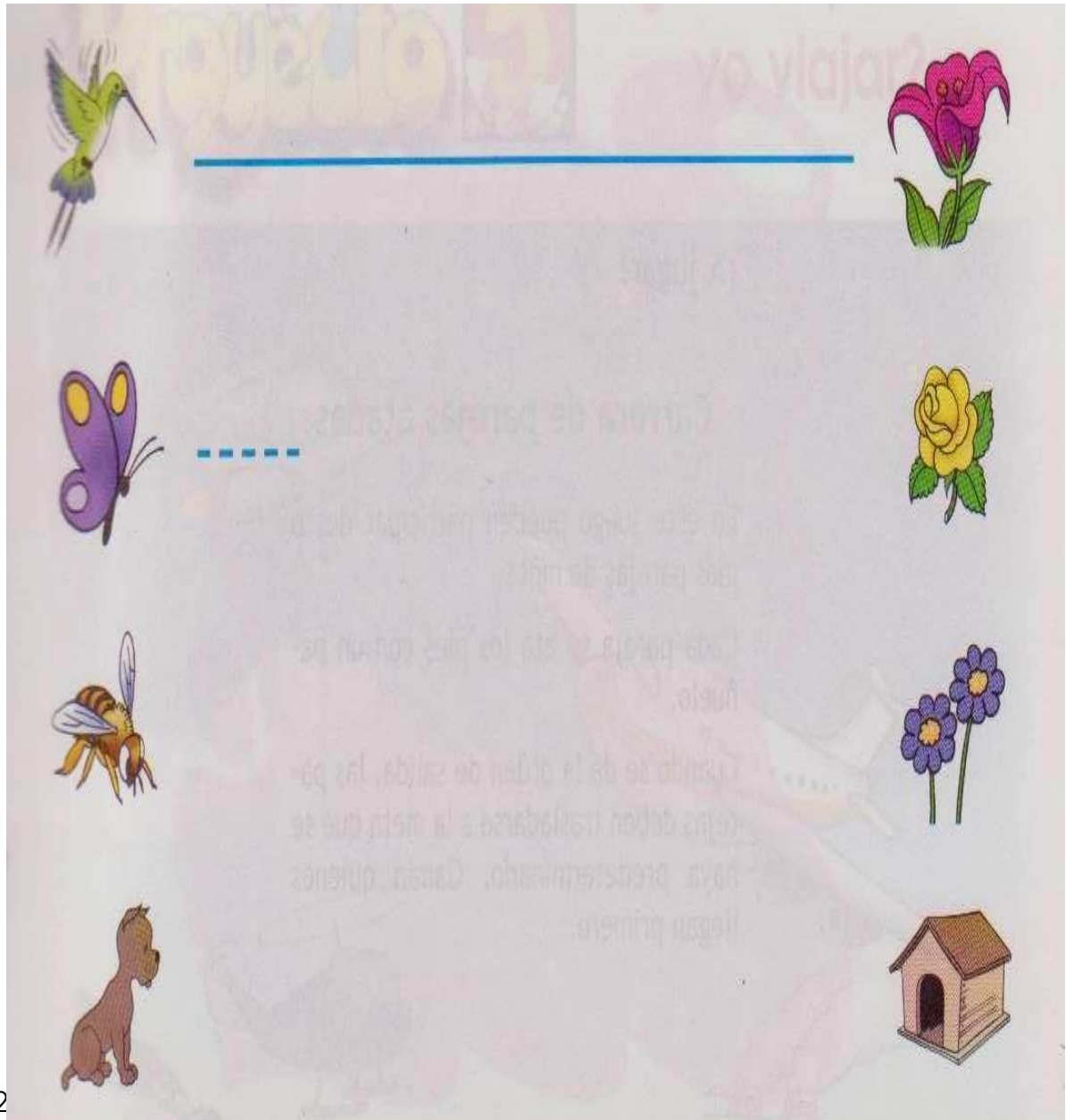
23.- Pantaylla ñanpita munarishka tullpukunawan hawishunchik, shinallata pankawan chillpishpa llutashun.





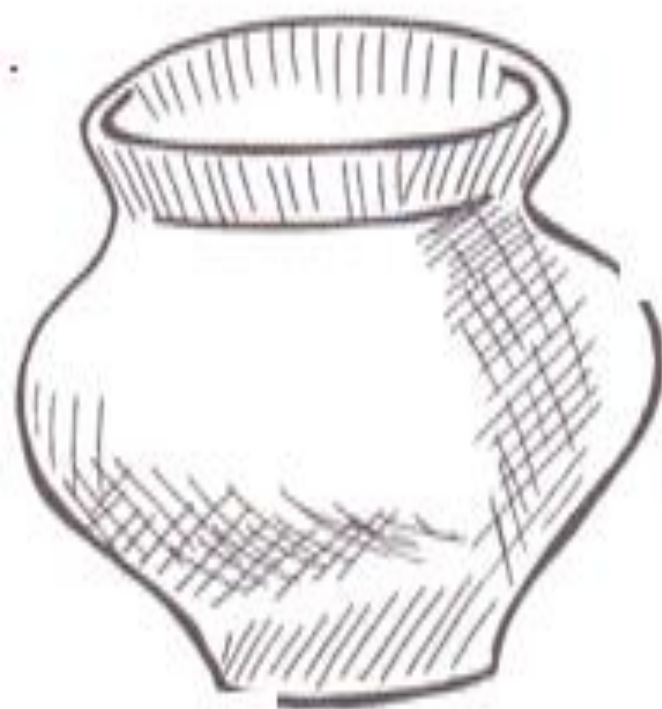
24. Shuyushkakunawan llutachishun.

25. Illak pankapi, chakishka pankata pitisha llutashun.

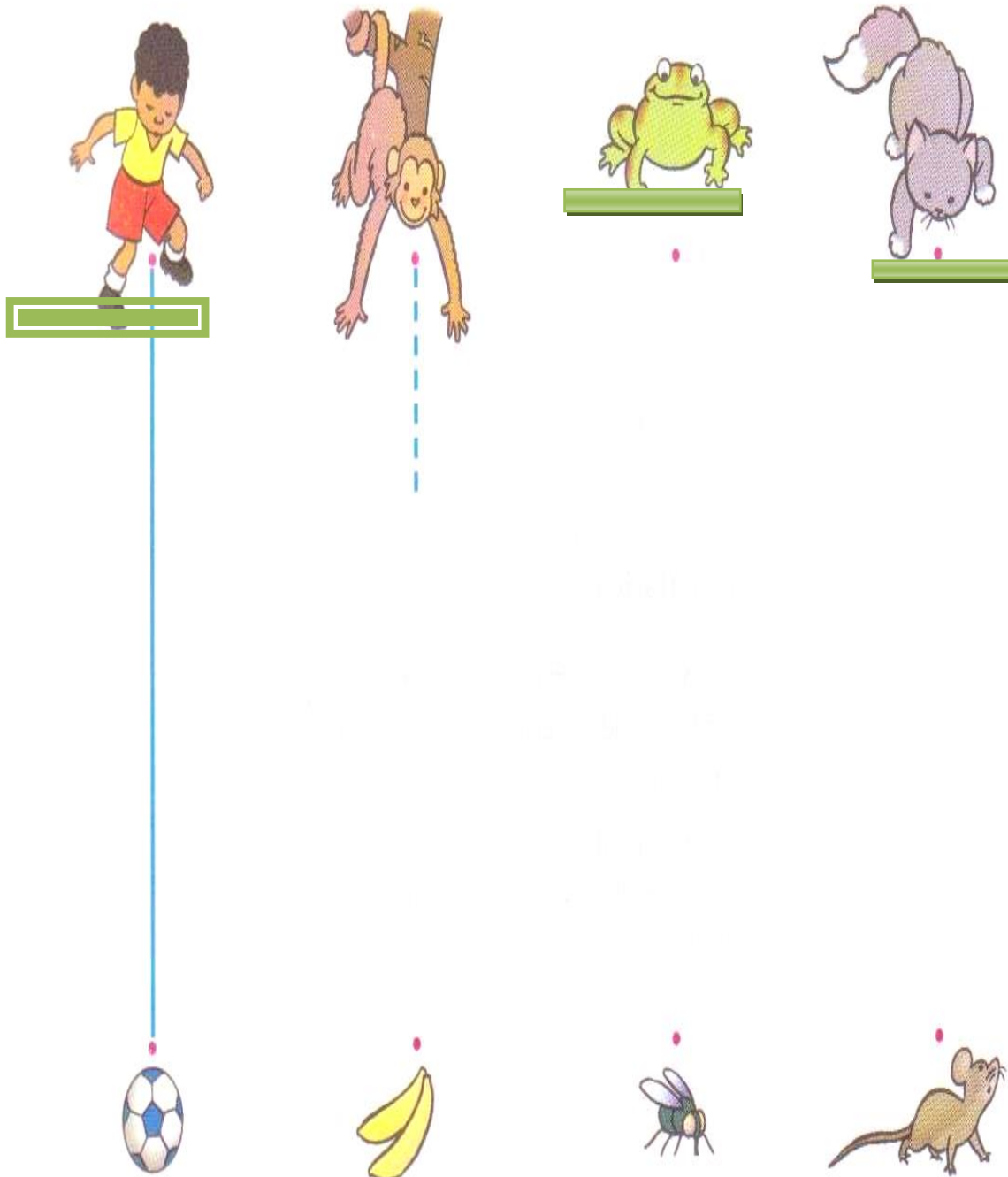


2

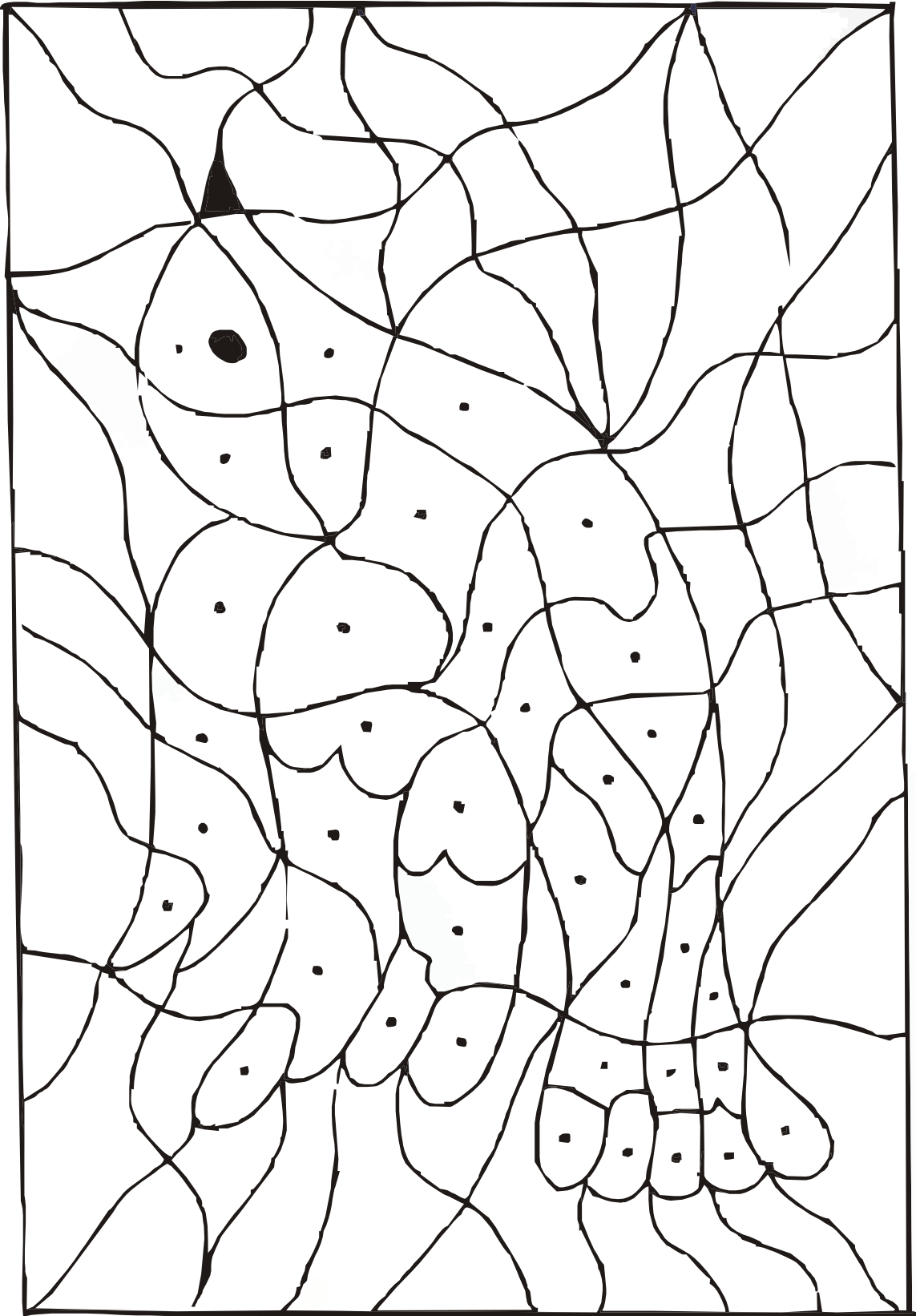




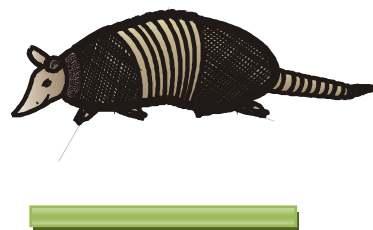
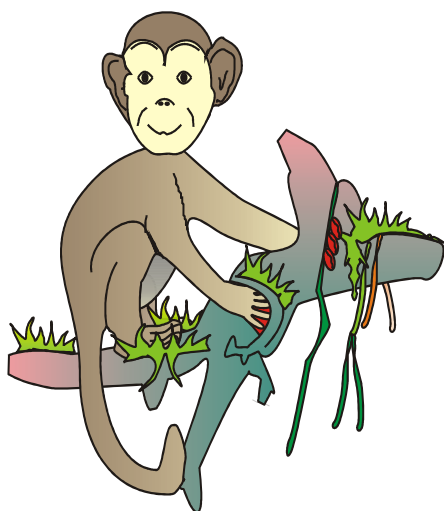
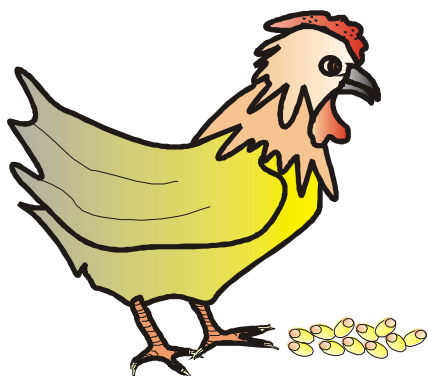
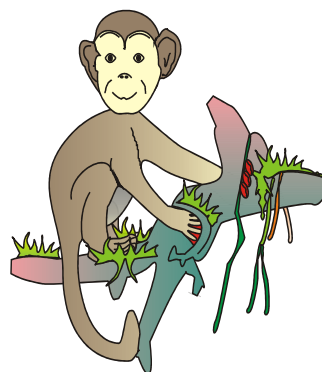
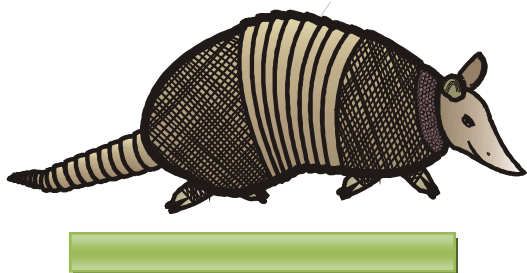
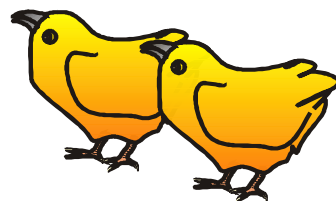
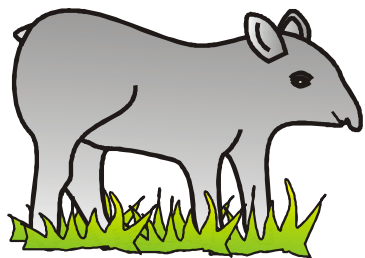
27. Shuyushkata katishpa sacha panka challishkakanata llutachishun.



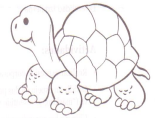
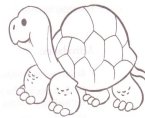
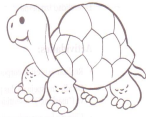
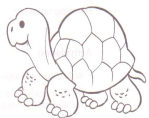
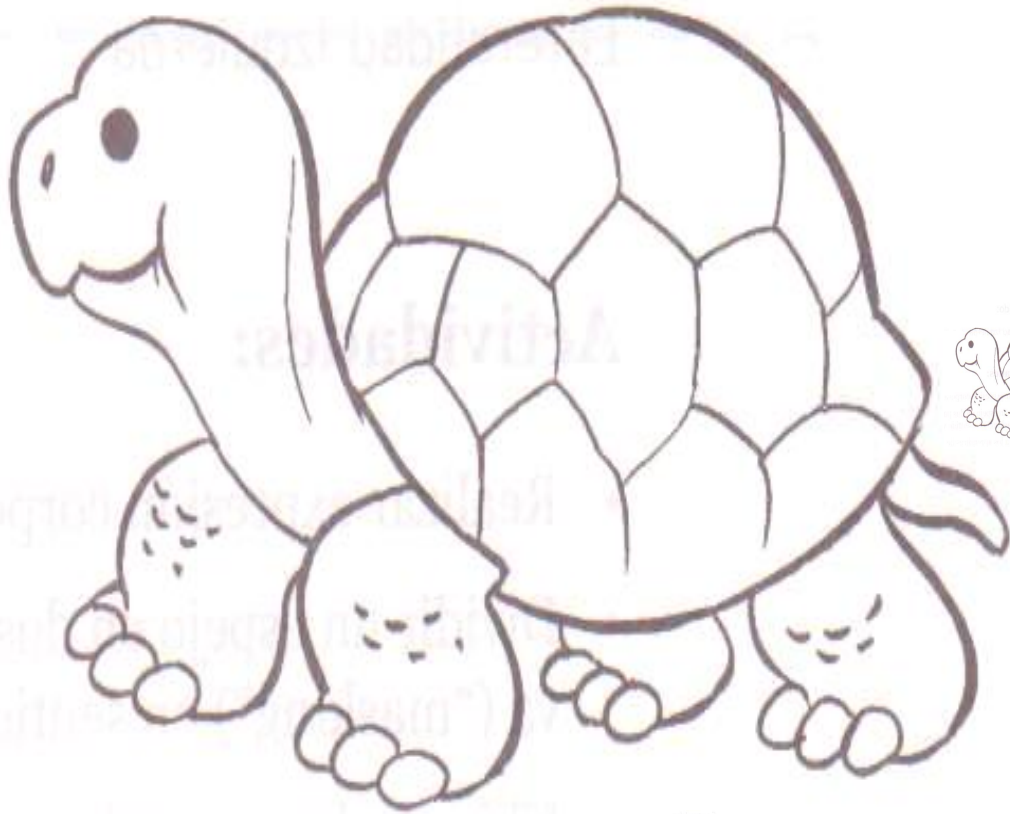
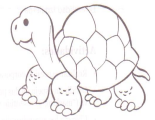
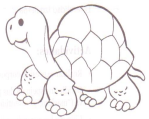
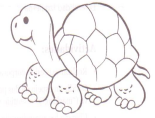
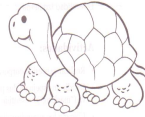
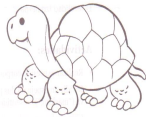
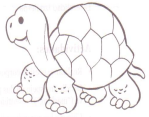
28. Iñukuna tiyashkapi rikushpa shinkiwani hawishun.



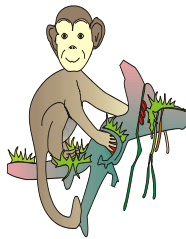
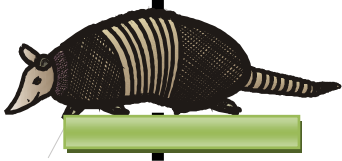
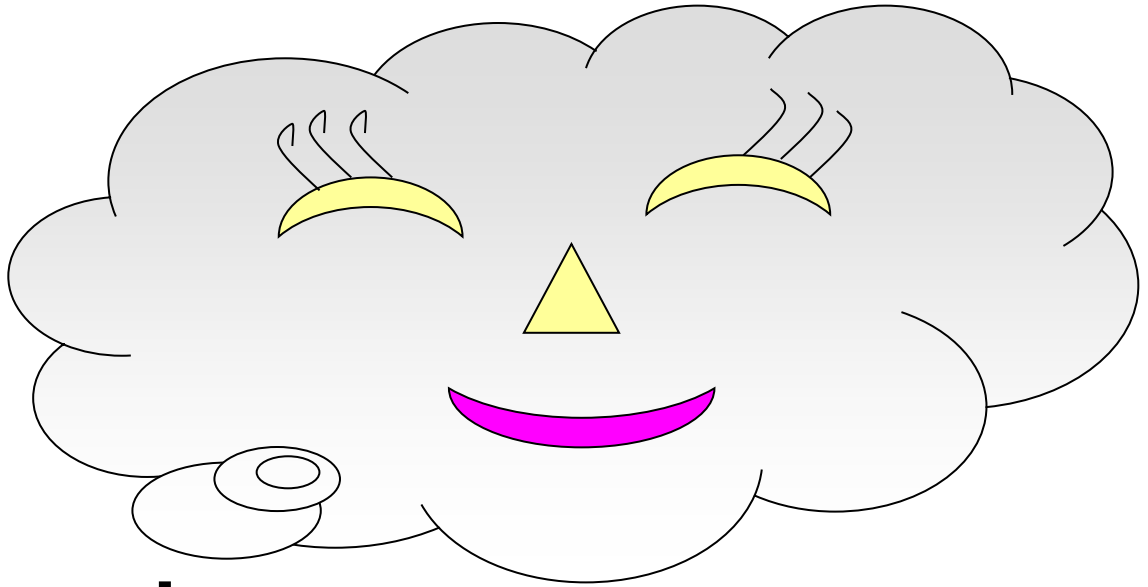
29. Pay sami rikurik wiwakunawan tinkuchishun.



30. Hatun yawatita hawina, shinallata uchilla yawatikunata ishkashun.



31. Sacha waskawan hawamanta allpaman llutashun.



H.- YUYAYTA WIÑACHIY

32. Awana kuchupi ichushka imaykunata tantachishun.
- Rurana ushanun killka pankawan shinallata kaspiwan: antaka, antawa, ñanpikuna, shukkunatapash.

K.- YUYAYTA WILLACHIY

33. Llankashkakunata shukkunaman riksichishun.
34. Wankurishpa yachashka takikunata takishun.
35. Yachanawasipi allichana chikanyarinata ruraykatishun.

KATINA KAMAYKUNAMANTA KILLKPALLAK

SHUKLLAYACHISHKA: 11

ÑANYACHAY: 1 SUKTAKILLAYASHKA:.....

NIKI YUPA	YACHAYKUNA	LLAKINAKUNA										YACHANA							YUYARURACHIK																																				
		1	Ruranakunapi pachapichu kallarin	2	Yanapanchu	3	Mashikunata sumaychanchu	4	Kikinillata kuyarinchu	5	Shupak yuyayta sumaychanchu	6	Yachashkakunata yachachinchu	7	Kuskallachu	8	Paypak yayakunawan willarinchu	9	Yachachikkunawan willarinchu	10	Allita rimakchu	11	Shutikunata rimanchu	12	Yachachik shutikunata rimanchu	13	Yachna imaykunata riksinchu	14	Yachana pampa muyunita riksinchu	15	Yachana kuchuta allichinchu	16	Pukllashpa shukllayarinchu	17	Takinata yachanchu	18	Allichanata chikanyanata yachanchu	19	Yachashkakunata shukllayarinchu	20	Manturuwan finishpa hawinchu	21	Yachana imaykunata riksishpa hawinchu	22	Chimpishka pampawan shuyashkakunapi	23	Ilutanchu	24	Pichana kaspipi kaspita llutanchu	25	Suyushka ñanpikunata katishpa hawinchu	26	Pantalyllañanpita katishpa hawinchu		KALLARISHKA PUNCHA

**A.....
YACHACHIK**

**A.....
W.Y.P- UMANCHA**

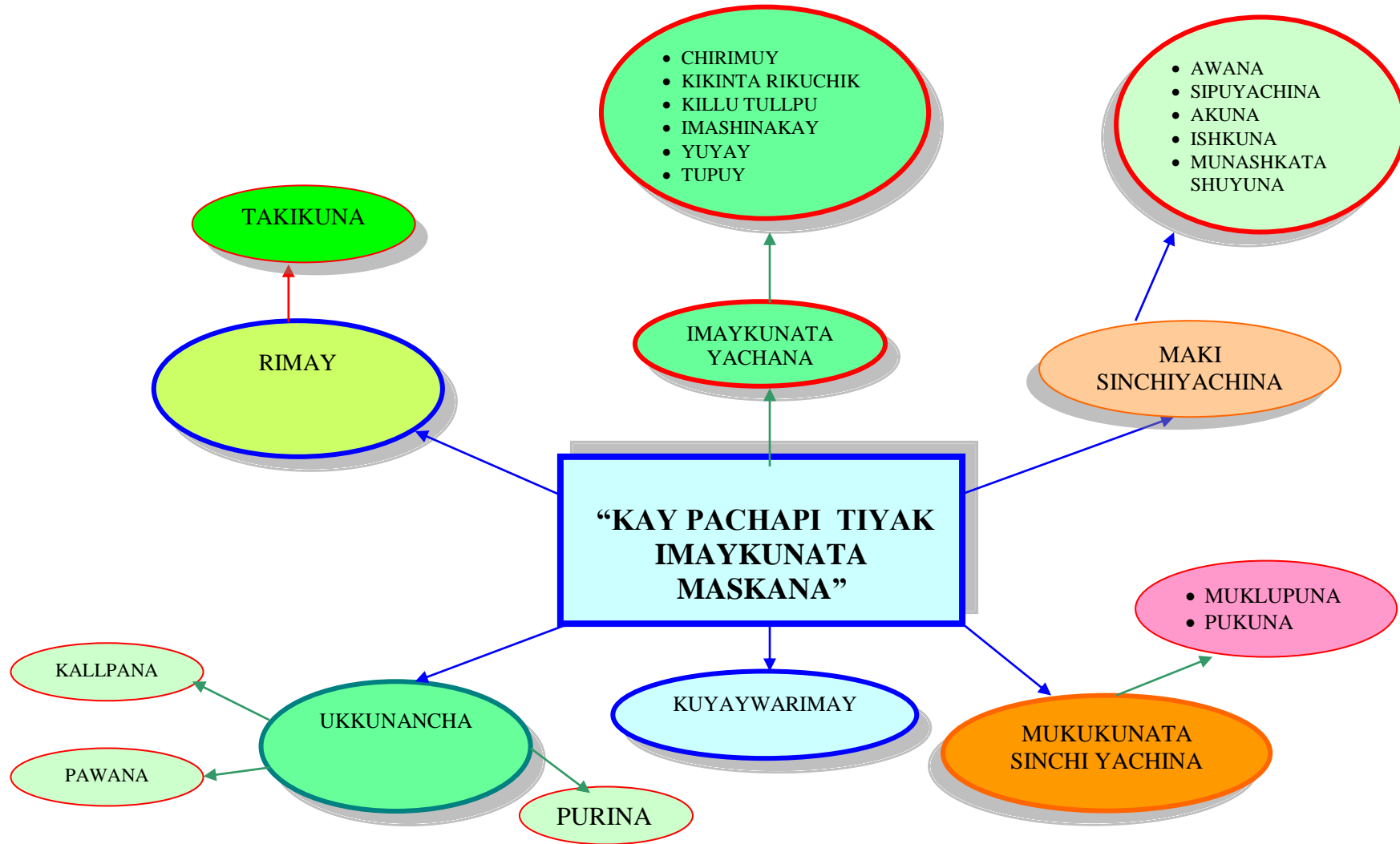
**A.....
YACHAYKAWAK**

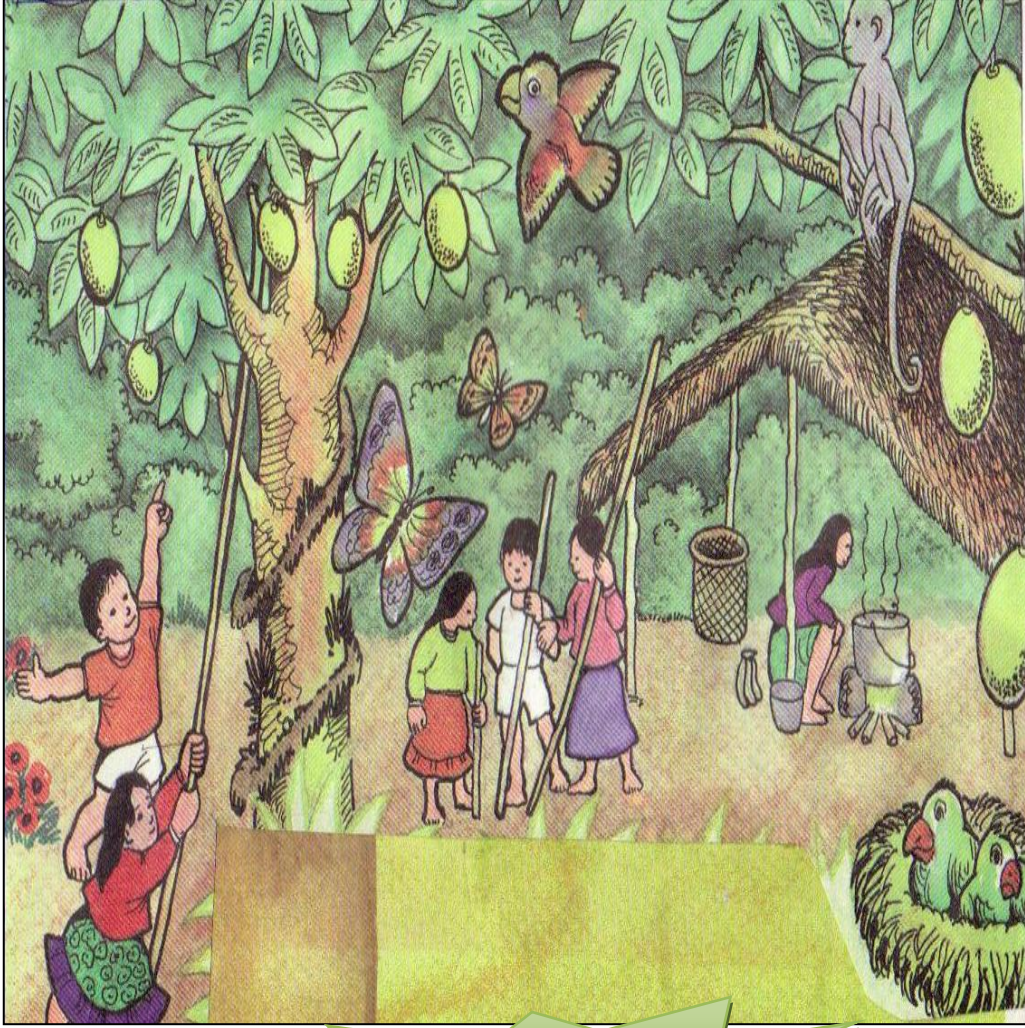
SHIMIKUNA

Palabras de cortesía	kuyaywarimay	Temperatura	chirimuy
Sistema	llika	Forma	imashinakay
Avión	antanka	Nociones	yuyay
Distinto	chikan	Norma	imashinakana
Tamaño	llatun	Insertado	yaykuchina
Asistencia	chaypikana	Planchado	llampuna
Despedida	chinkayana	Integración	shukllayarina
Basurero	ichuytantachik	Globo	shiripu
Cosas- objeto	imay	Clasificar	akllay
Puntualidad	kushkapaktay	Semilla	muyu
Cultura	kawsaypacha	Lateralidad	kinrayay
Caja	kinllanku		
Goma	llutak iki		
Comportamiento	masnakak		
Alrededor	muyuntin		
Laberinto	pantayllañampi		
Paleta	pampalla kaspí		
Botella	pukpu		
Responsabilidad	paktachiy		
Escoba	pichanka		
Espejo	rirpu		
Hábito	rurariyay		
Practicar	ruraykatina		
Carrizo	sukus		
Adornar	sumakyachik		
Colores	Tullpu		
Mancha	tini		
Jabón	taksanawira		
Rompecabeza	yuyaychikpukllay		

Símbolo	unacha
Compañerismo	wawkipay
Línea perfil	wachu
Amar	awana
Material didáctico	Achaypi yanapak
Incentivar	yuyachina
Algodón	yurakputu
Dramatizar	yachaypayana
Técnica	yachayruray
Respeto	Sumaychay
Cuidar	rikuryana
Identificar	kikinyarina
Libertad	kishpikay
Trozado	pitina
Rasgado	chillpina
Desgranado	ishkuna
Adivinanza	imashi
Aseo	chuyayay

ÑANYACHAY 2^{ki}





PAKTAYKUNA

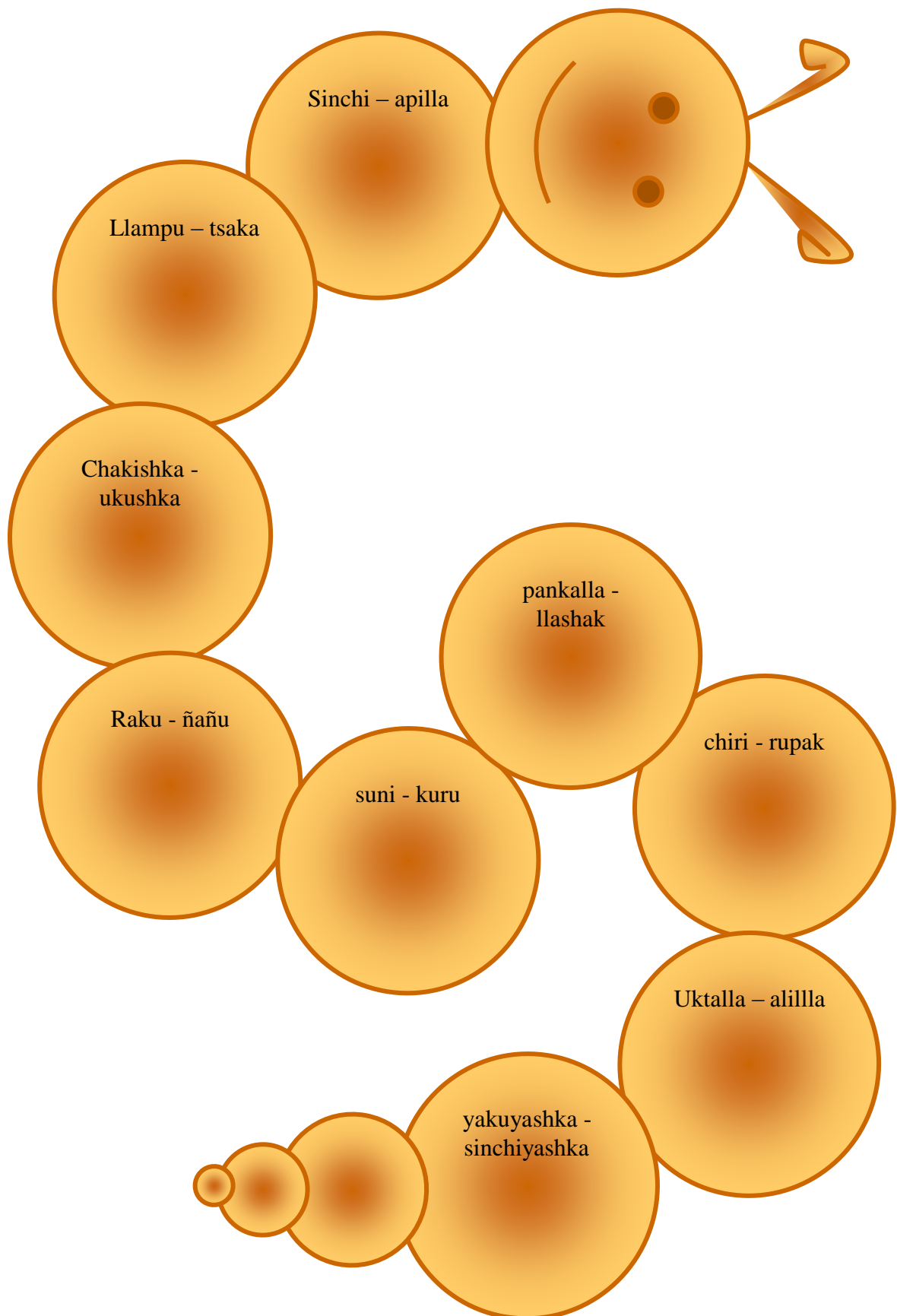
- Imaykunata kikinyarini
- Kikipak milchiykunata rimarini.
- kikipak ukkukunata kuyuchishpa rurani.
- Kuyaywarimaykunata ruraykatini.

YUYAY LLIKA

A.- YACHAYTA SINCHIYACHIY

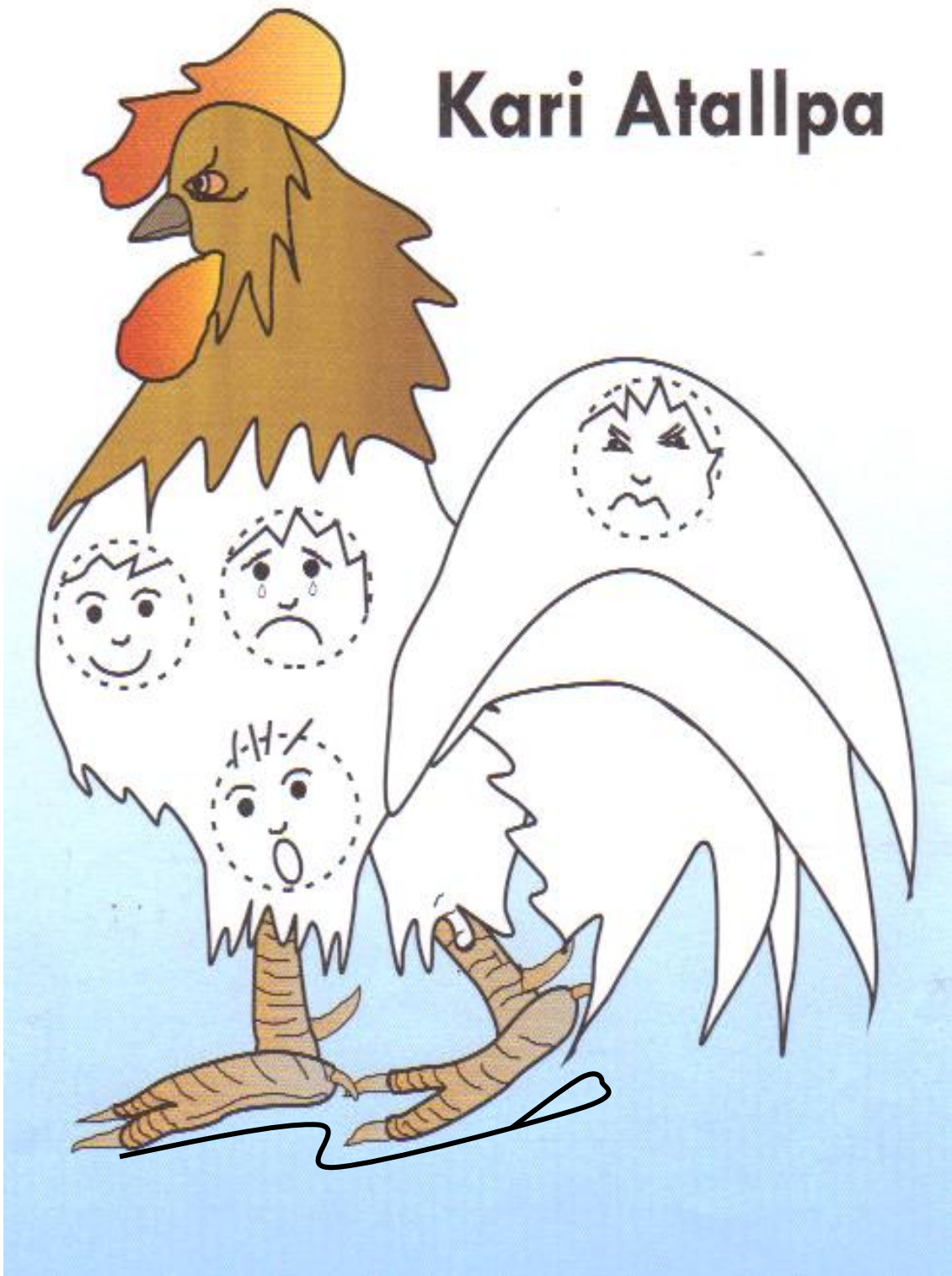
1. Pachamamapi tiyak imaykunata purishpa tantachishun (rumi, panka, sisa, kaspi, pala kaspi).
2. Ichushka imaykunata mañashun. (killanku, pukpu, killpana, akilla, llachapa, millma, waska, lulun kara).
3. Llankana kuchukunata rurashun. tsatsa, yaku, rumi, muyu, tullpu).
4. Ukku kuyuchinakunata rurashun: purina, pawana, kallpana, llukana, wiksawa llukana. Imaykunawan pukllashpa yachana: sinchi, api, tsaka, llampu, hatun, ichilla, suni, kuru, pakta, raku, ñañu, chiri, rupak, chakishka, ukushka, turu, chuya, mawka, mushuk, wawa, malta, ruku.
5. Tullpukunta riksishpa, shuyushkakunapi killu pullputa hawishun.
6. Yachayruraykunamanta rurashun: masmana, awashka, ishkuna, kikinta rikuchikta llukchina, kutana, hatun killkakuna, wankurishkakuna.
7. Tunkuri mukukunata sinchiyachishun. willmata, yurakputu, tupati, pankakunta pukuna; shimi muklusta punkichina, muklupuna, taksanawirawan pushkuyachispa pukuna, shuk imaykunata punkichina.
8. Takikunata yachashun.
9. Ñukanchipak shimipi shinallata mishu shimipipash takishpa Kay rimaywukunata takishun.
10. Kushi, llakirishka, wakashka, piñarishka, asishka, mancharishka, kay ruraykunata pukllashpa riksishun.

11. Kurupi yachachik, mañashka shina rurashun.

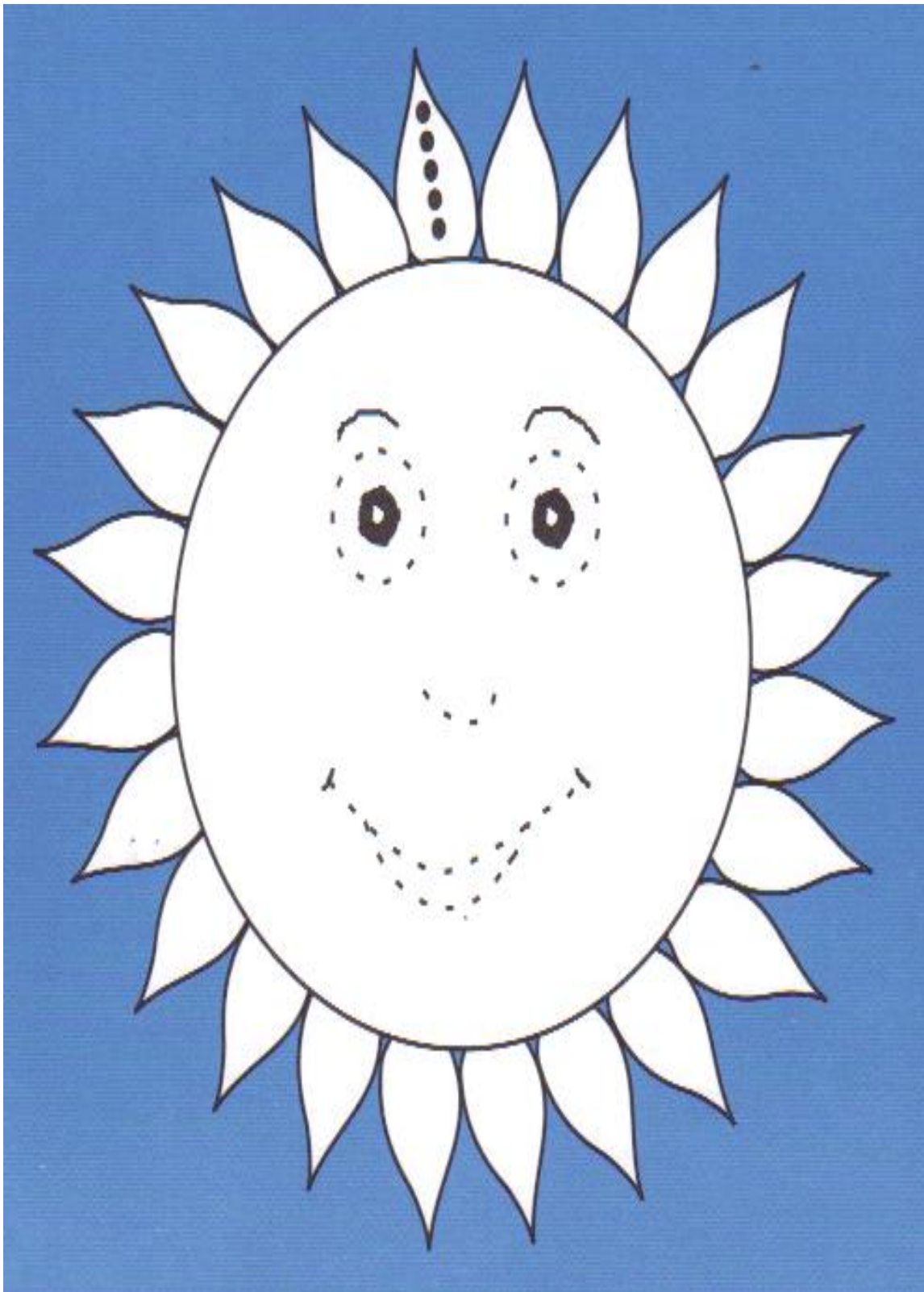


CH.- YACHAYTA RURARIY

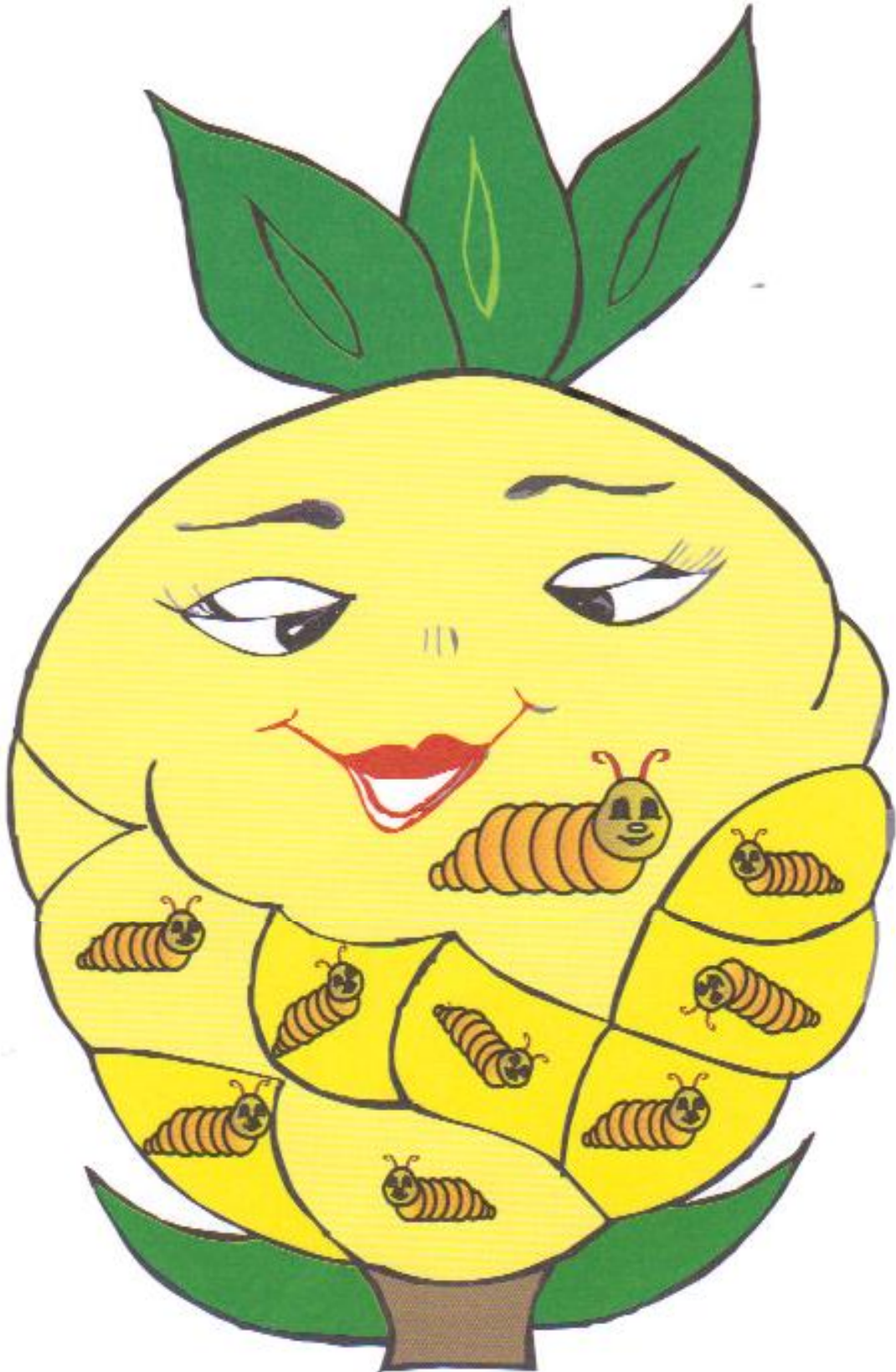
12. Shuyushka kari atallpapi millmakunata llutashun.



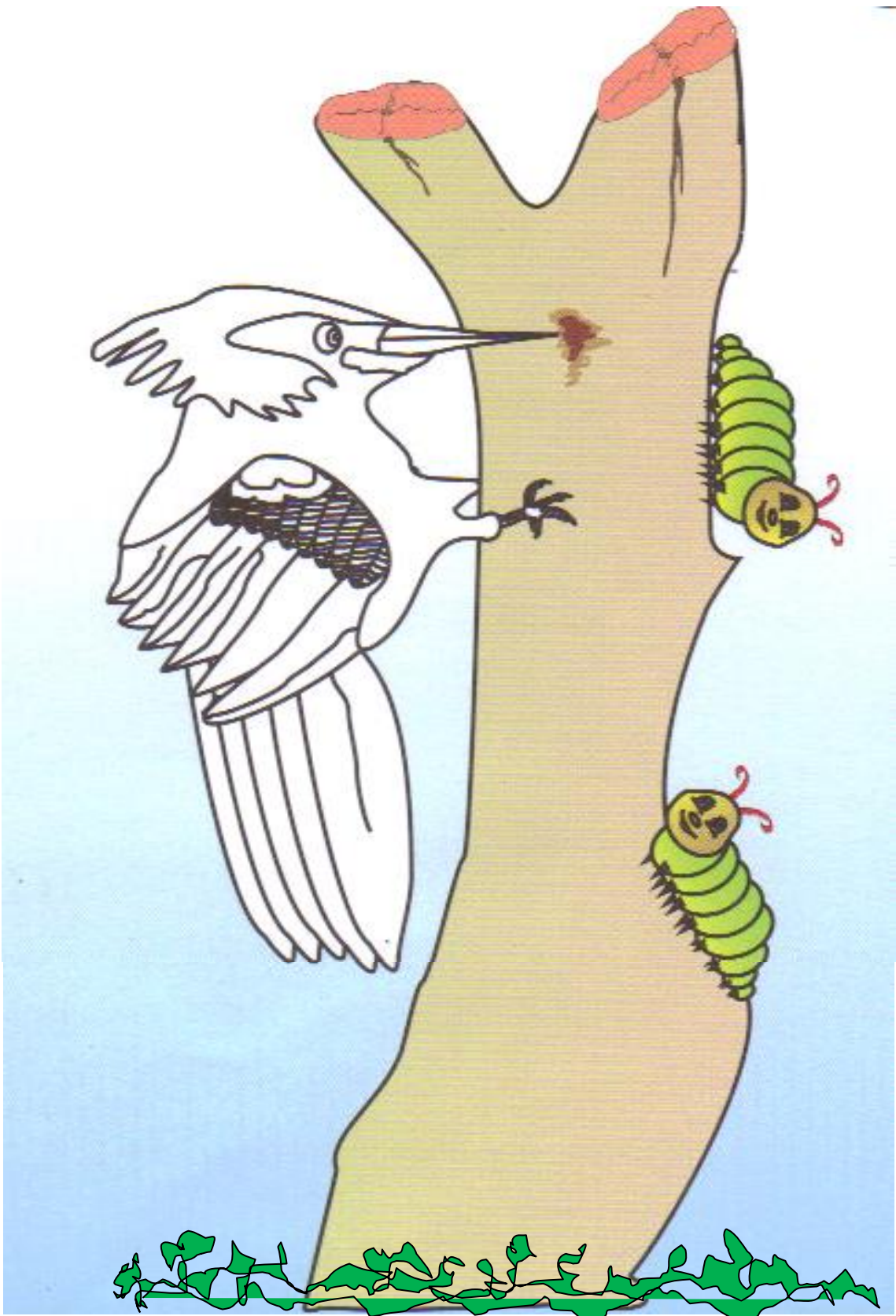
13. Kimsa iñu inti sapan wachukunapi shuyushkata, killu tullpuwan yakuyachishpa hawishun.



14. Chiwillapi hatun kurushinalla riwta ishkashka, kipa lulun kara kutashkata, chiwilla ukupi llutashun.



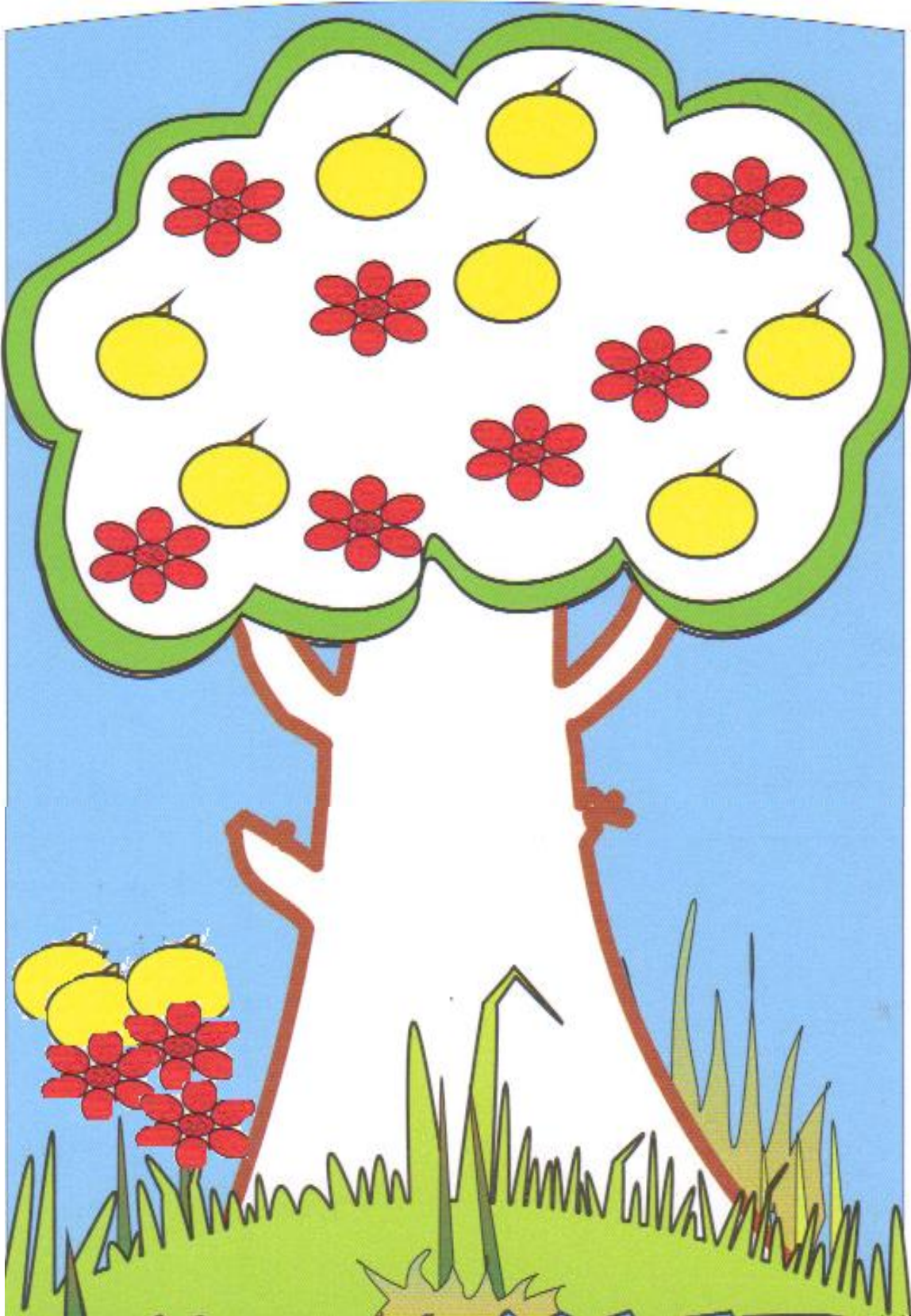
15. Kulisti pishkuta, sacha sisakunawan hawishun, kipalla yura kulluta taksishpa sikaw kuruta ishkashun.



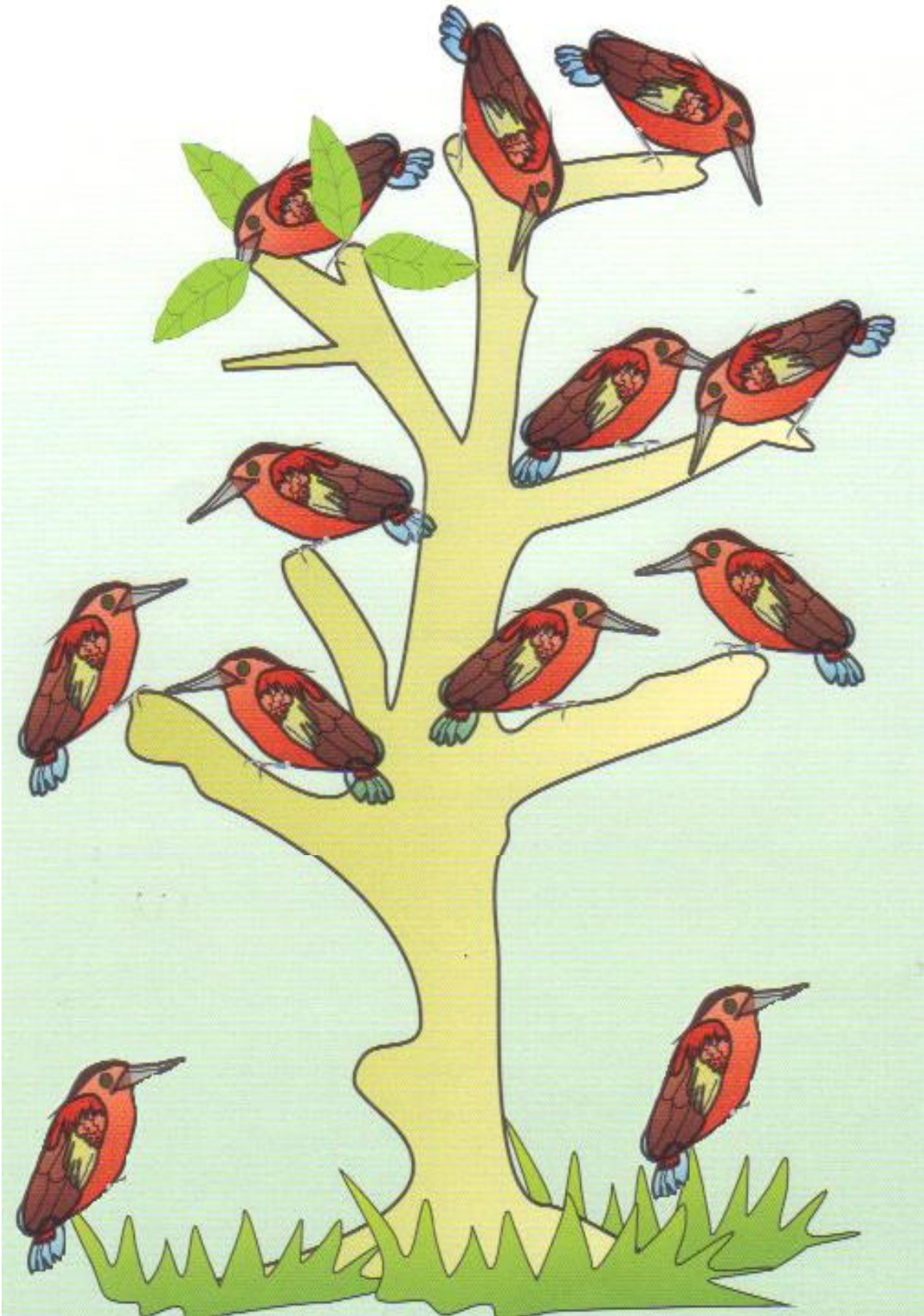
16. Taruka, churuwan ñawpa rimaykunata rimashpa, mana rimarishka wiwata mashkashpa ishkashun, chakishka pankata akushpa tarukapi llutashun.



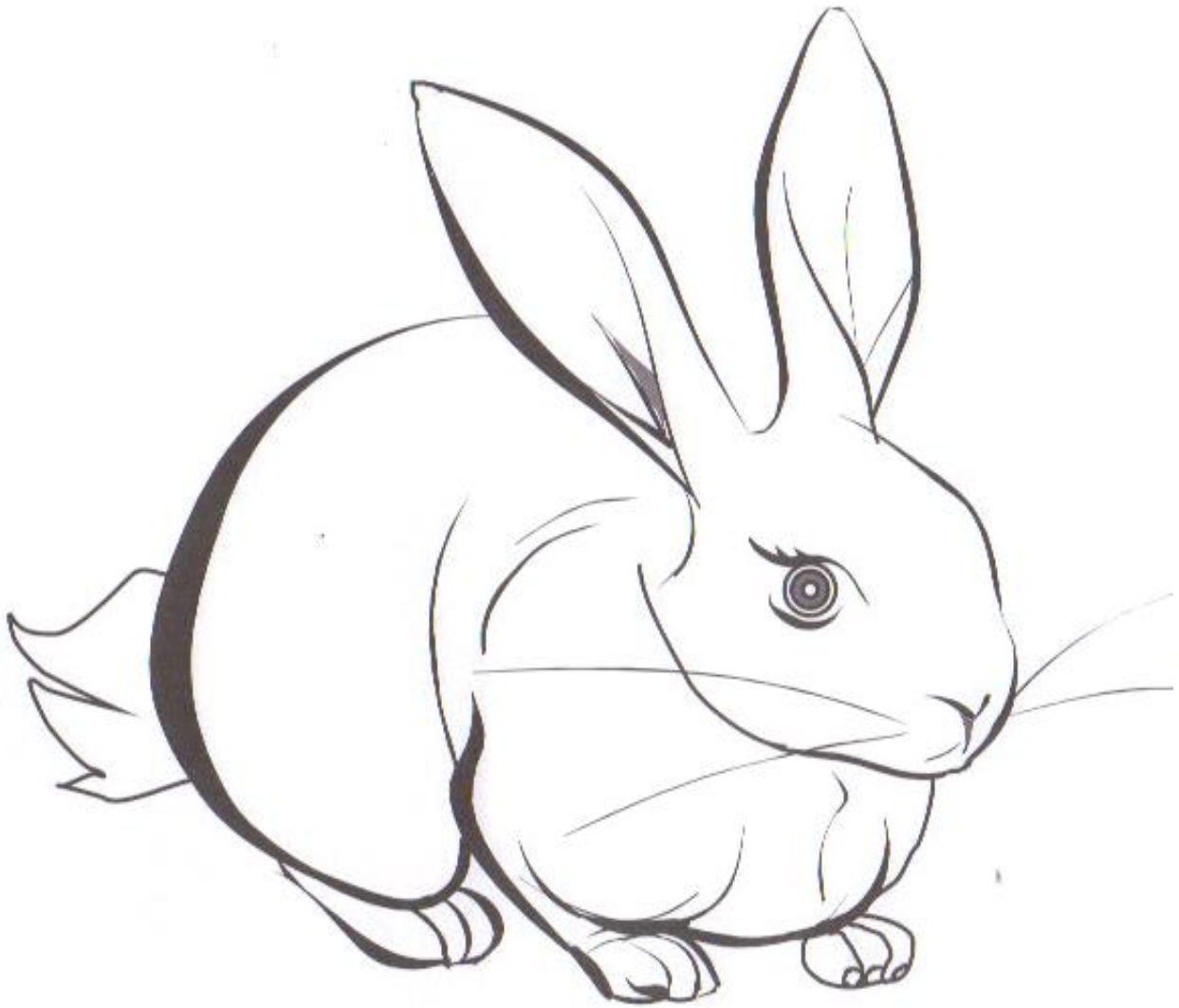
17. Manka allpa muyuyachishkawan, killu tullputa rikushpa taksishun.



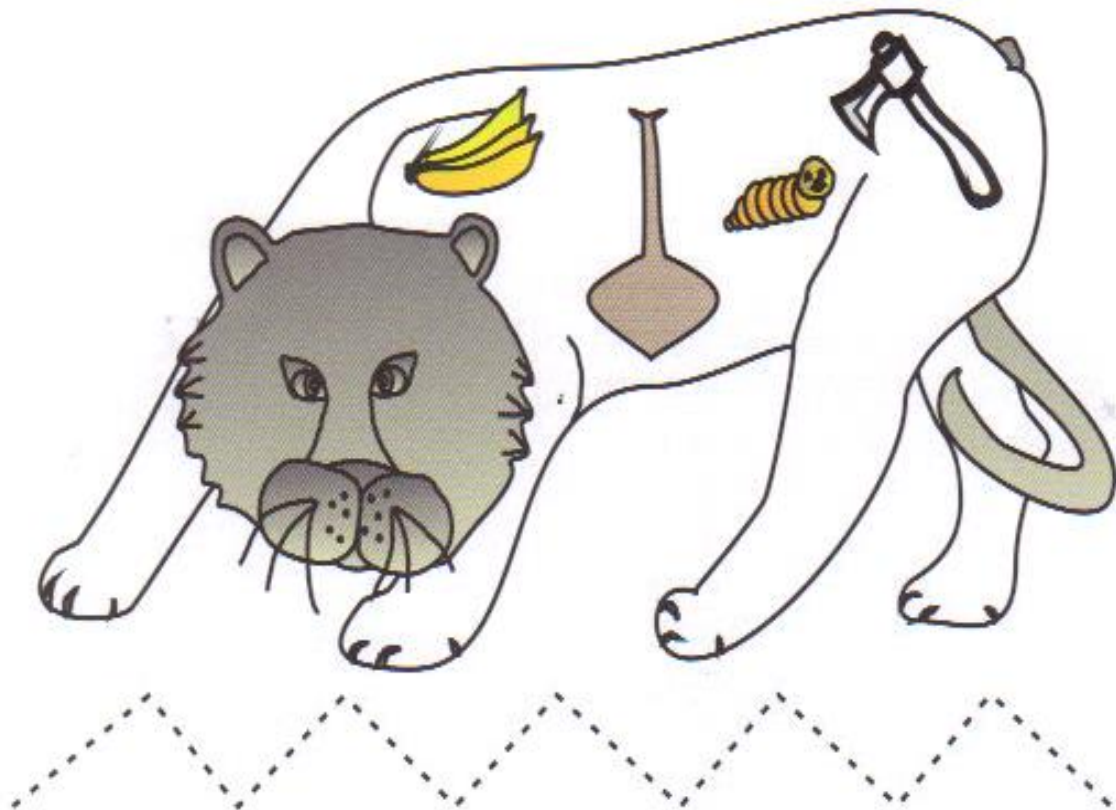
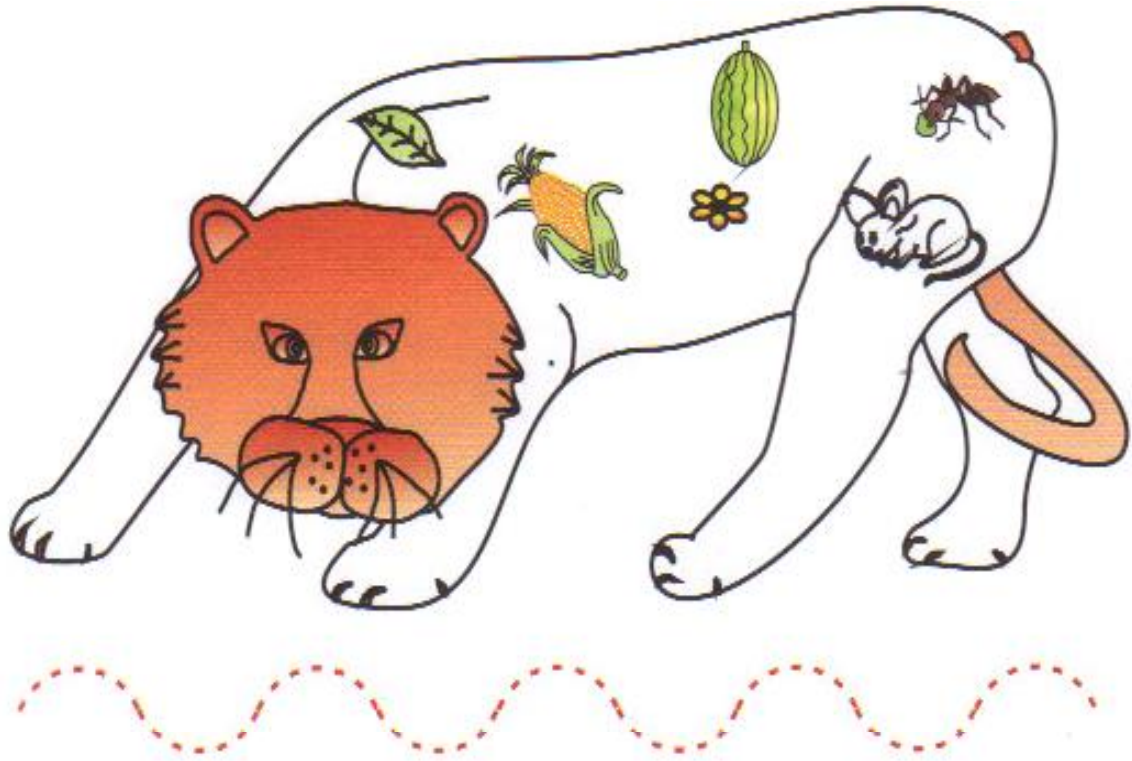
18. Yurapi pankata pitisha llutashun, kipa, allpaman rikuk pishkukunata yupashun, chay kipa, kashawan tuksishun.



19. Kunu ukupi yurakputu muyuyachishata llutashun.



20. Puka puma ukupi pankalla imaykunata ishkashun. yana puma ukupi, llashaklla imaykunata ishkashun, kipa pumakunata hawishun, wachukunata tukuchishun.



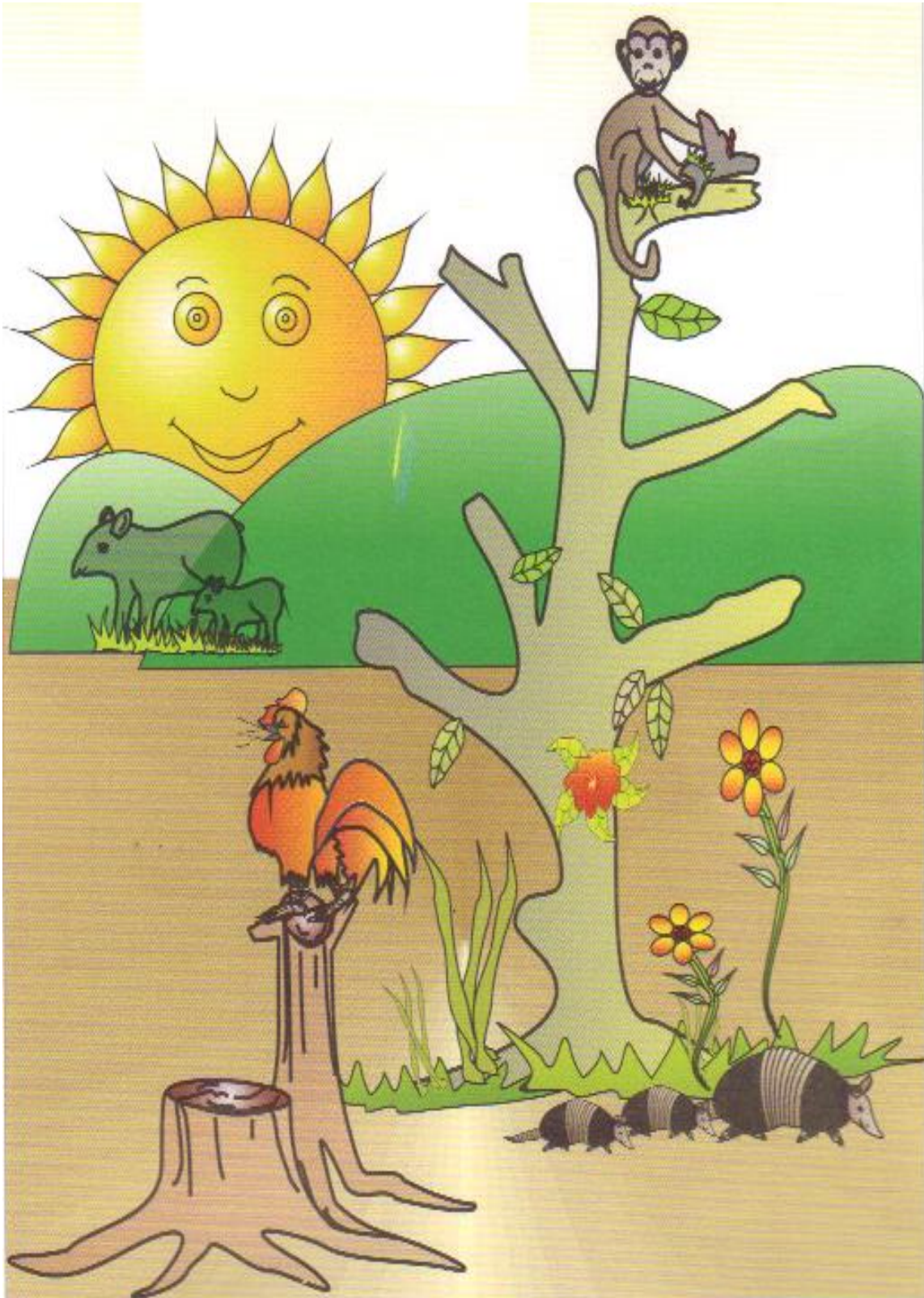
21. Shuyuyta tuksisha llukshichishpa, kipa, shuk pankama llutana.



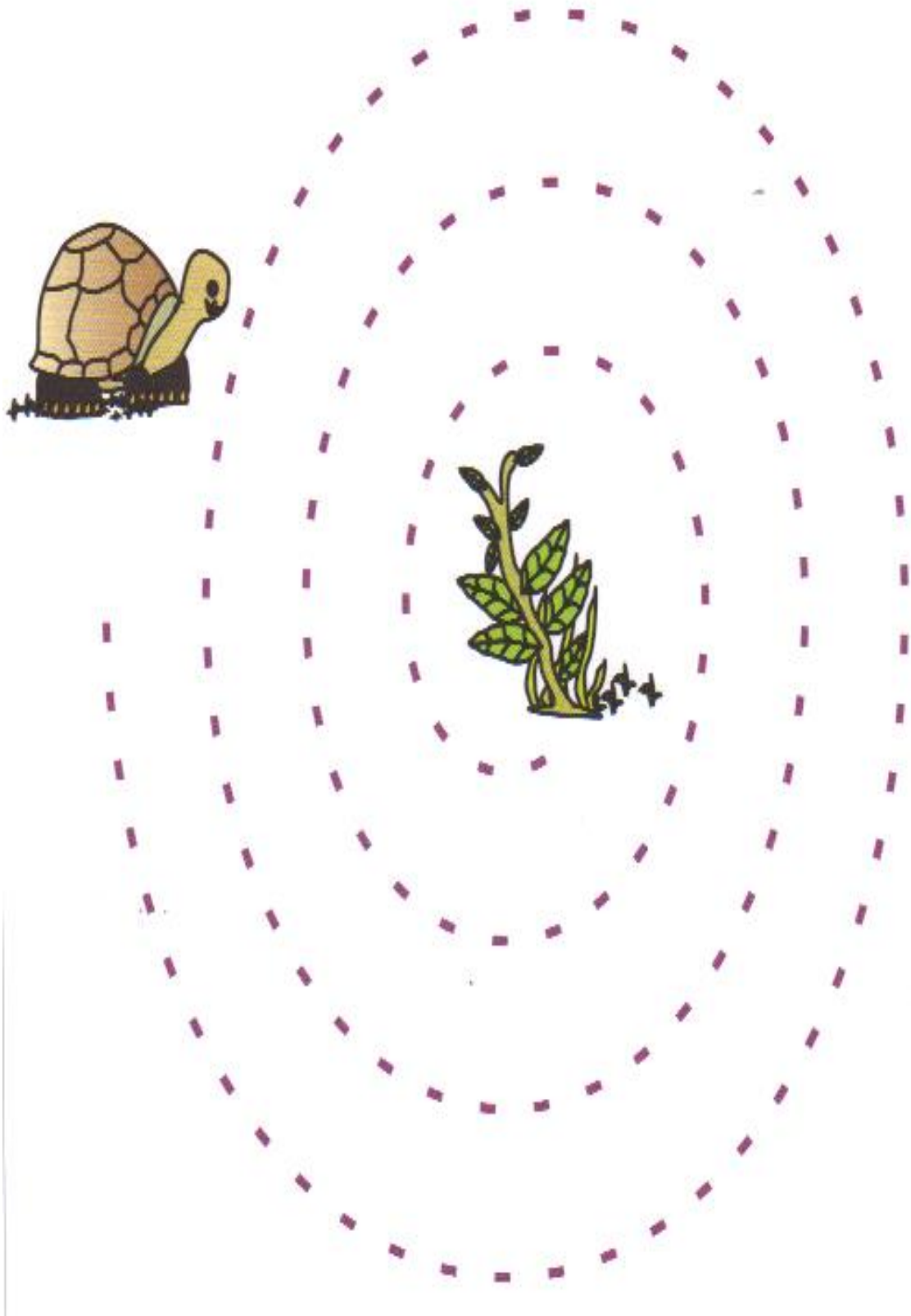
22. Pishku ukupi killka panká pitishkata llutashpa, kipa, sapan wiwakunata pay chupawan llutachishun.



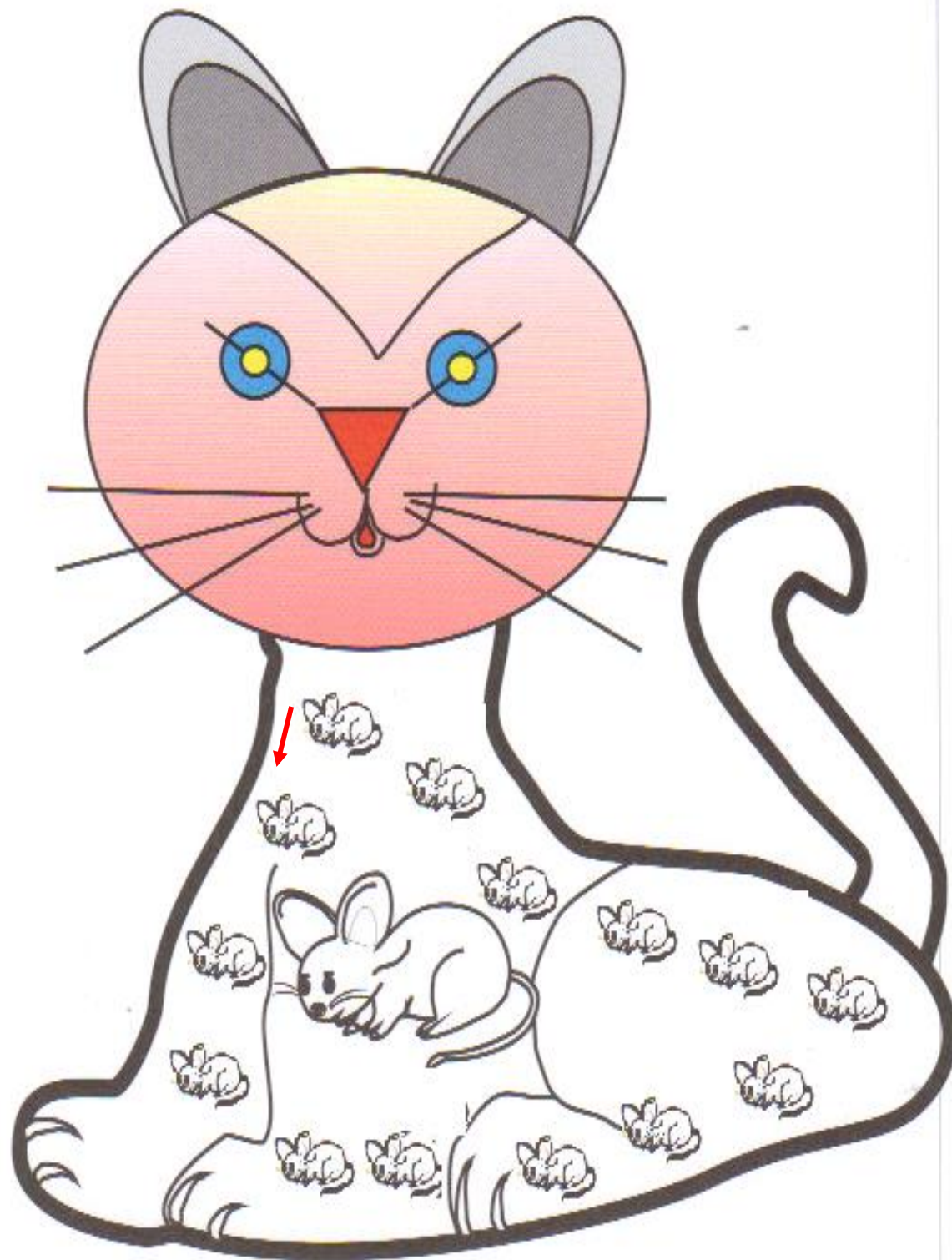
24. Shuyushkata rikushpa allichanakunamanta rimarishun. allí puncha tutamanta, yurapi waylla killkawan llutashunchik, allpata tukawan muyuyachishpa llutashunchik, yura hawapi tiyak wiwata ishkana, raku sapita tuksina, hawapi tiyak sisata yana tullpuwan iñuwan muyuchina, puchukayman tiyak kutimpukunata tsunstushka pankata paykuna mayanta llutashun.



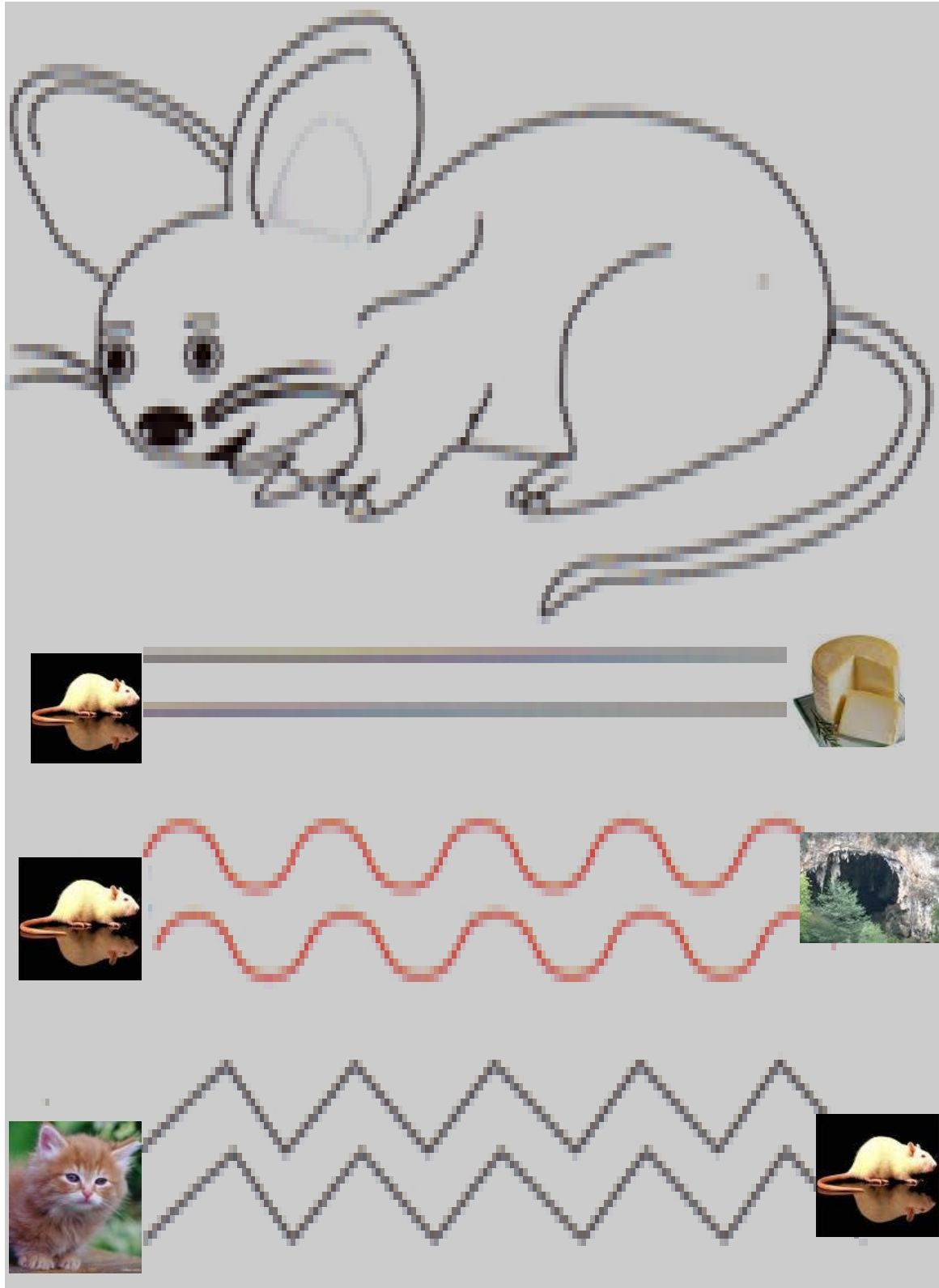
25. Rukawan shinallata shinkiwān wachuta katishun, kipalla manka allpawan llutashun.



26. Shuyushkata rikushpa rimarishun, hatun ukuchata rikushpa tullpuwan tukshishun, tukuy ukuchakunata yupana, misi ukupi chillpishka killkta llutashun. wachukunata washkawan llutashun, kipalla, raku ñañu kaspawan llutashun.



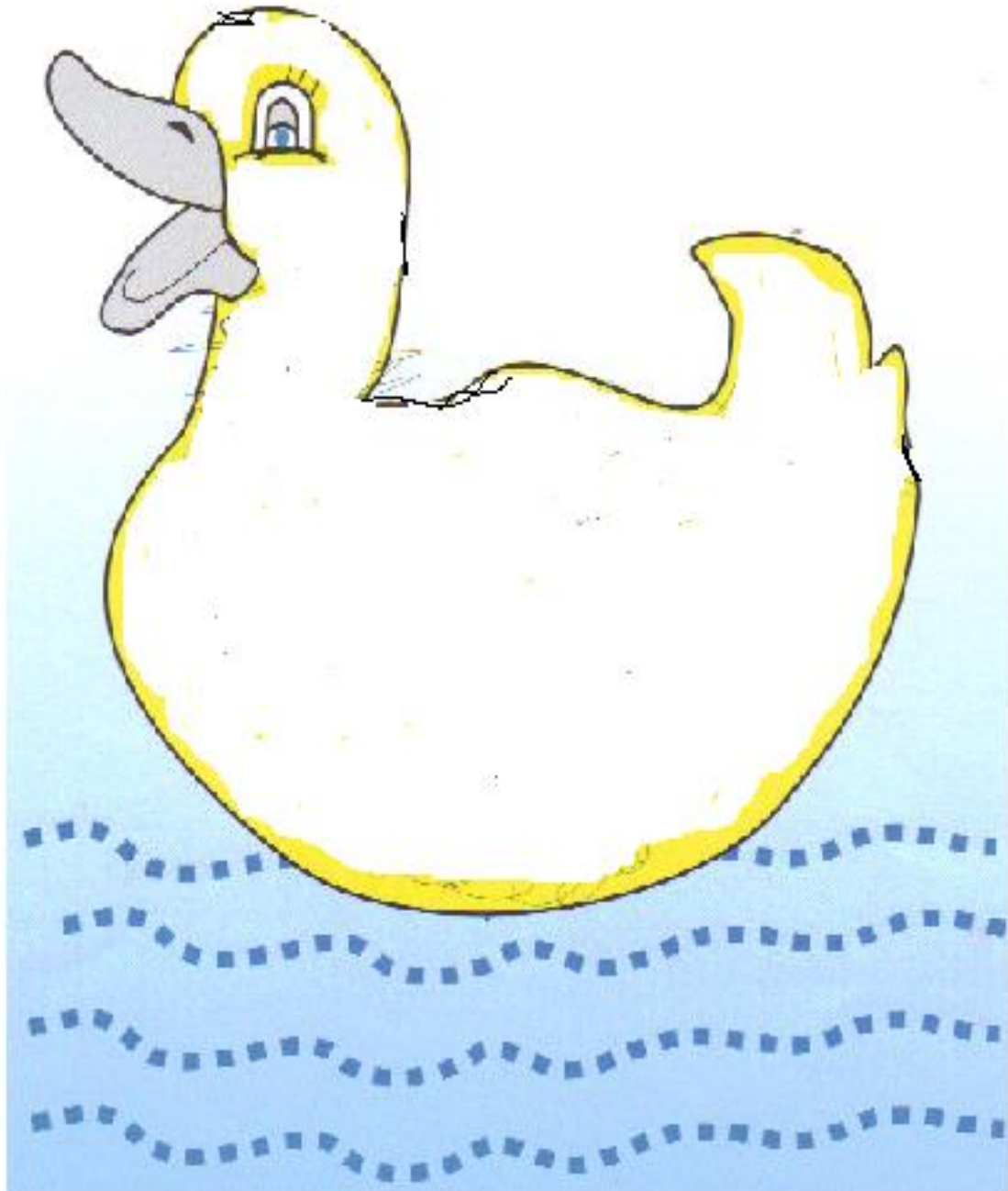
27. Ukuchata turuwan hawishun, tsatsawan, muyuwan, rumiwan pantayllay ñanpikunata llutashun.



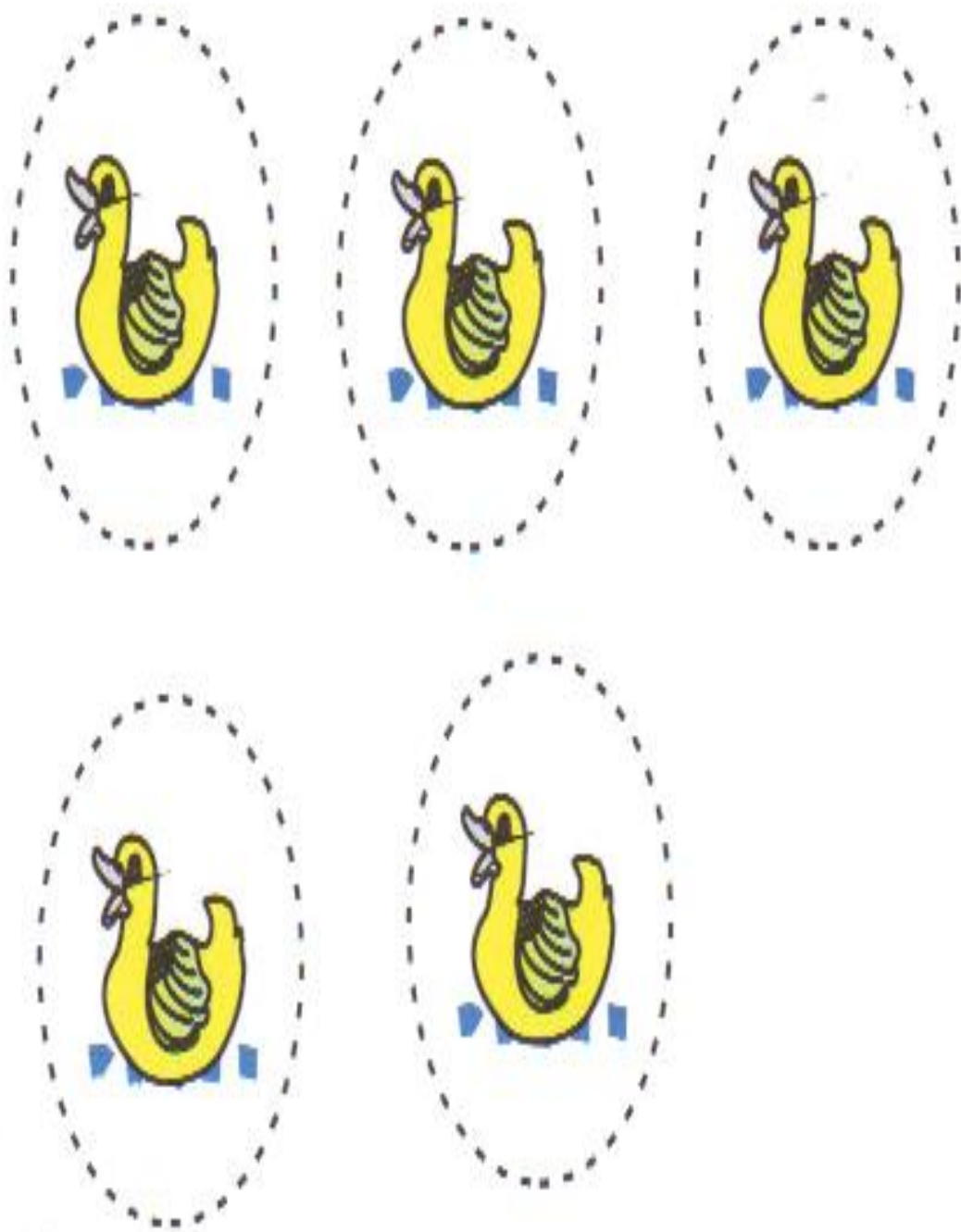
28. Shuyushkata rikushpa rimarishka, kipalla, Chiri, rupak, yuyayta shinchiyachishpa, tukuy killka pankata killu tullpuwan hawishun.



29. Ukillawan kultata hawishka, kipalla wachuta muyuwan,
mayupipash uchilla rumiwan llutashun.



30. Kultata yupashpa, pitishpa, shuk pankaman llutashun.



31. Pitishkata llutachishun.

32. Wakamayu mayanta sachá pankawan llutashun.



H. YACHAYTA WIÑACHIY

33. Riksishka imaykunawan pirwayayta rurashun.

K. YACHAYTA WILLACHIY

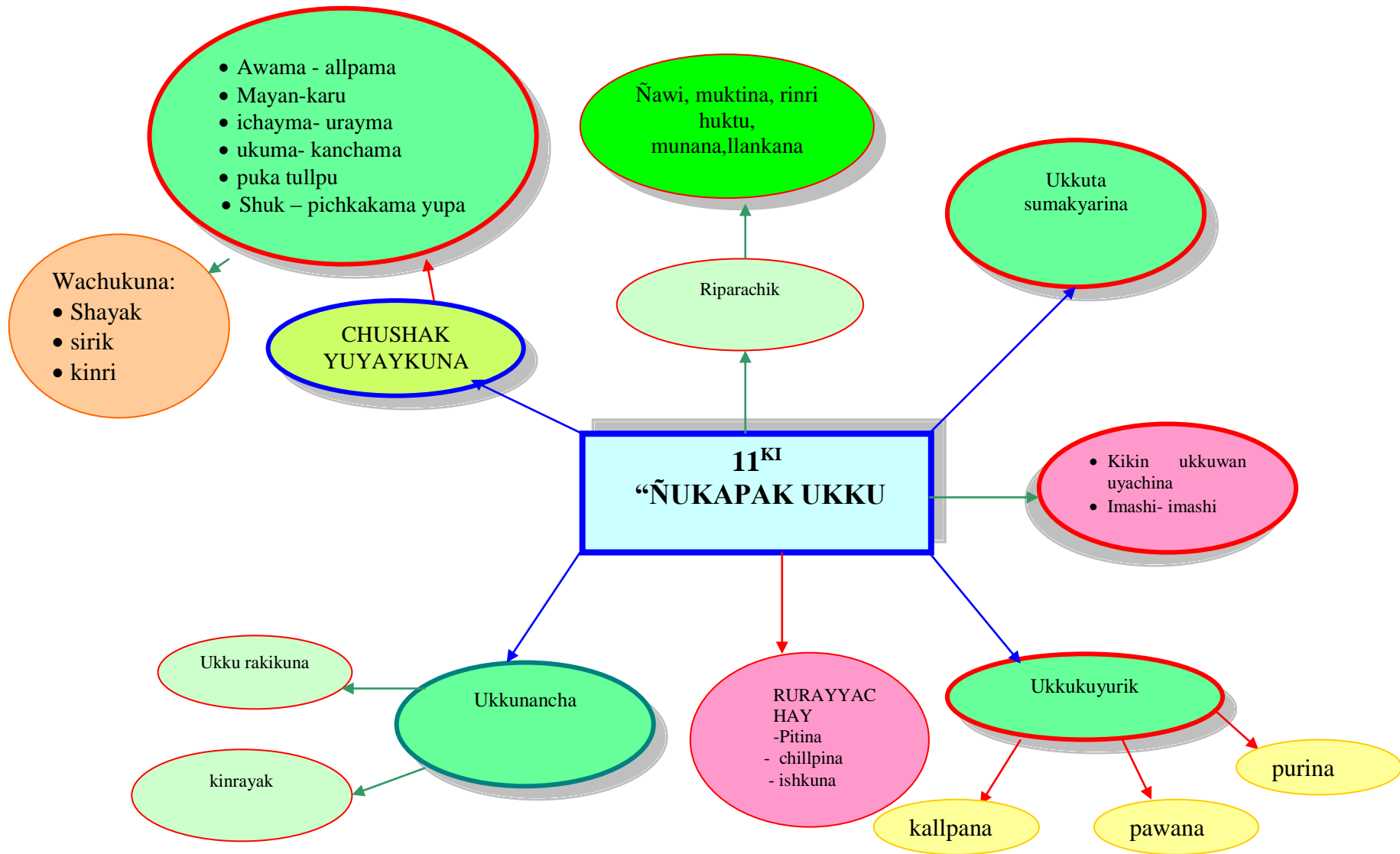
34. Llankasha apamushkata shukunaman rikuchishun.

MUSHUK SHIMIKUNA

- Expresión Corporal	ukkunancha
- Psicomotricidad fina	maki sinchiyachina
- Psicomotricidad gruesa	ukku sinchiyachina
- Áspero – liso	tsaka - llampu
- Duro – suave	shinchi - api
- Frío – caliente	chiri – rupak
- Largo – corto	suní - kuru
- Grueso – delgado	raku - ñaña
- Liviano – pesado	pankalla- llashak
- Mojado – seco	ukushka - chakishka
- Sucio – limpio	turu - chuya
- Usado – nuevo	mawka - mushuk
- Grande – pequeño	hatun - ichilla
- Lento – rápido	alilla - uktalla
- Líquido – sólido	yakuyashka - shinchiyashka
- Aguado – espeso	chuyalla - sanku
- Arrugado	sipuyachina
- Desmenuzado	akuna
- Desgranado	iskuna
- Temperatura	chirimuy
- Color	tullpu
- Forma	imashinakay
- Nociones	yuyay
- Medida	tupuy
- Articulatorio	muku
- Gargajeo	mukluna
- Soplado	pukuna
- Expresión oral	rimay

- Normas de cortesía	kuyaywarimay
- Experiencia	milchiy
- Practicar	ruraykatina
- Caja	kilanku
- Botella	pukpu
- Tapa	kilpana
- Tillo	pukpukillpa
- Vaso	akilla
- Tela	llachapa.
- Pluma	millma
- Palo	waska
- Cascara de huevo	lulun kara
- Gatear	llukana
- Modelado	awaska
- Armar	masmana
- Triturar	kutana
- Vela	tupati
- Tronco	kullu
- Punsar	tuksina
- Conejo	kunu
- Verde	waylla
- Musgo	tuka
- Carbon	shinki
- Laberinto	pantallayñanpi
- Pato	kulta
- Papagayo	wakamayu
- Maqueta	pirwaya

ÑANYACHAY 3^{KI}





PAKTAYKUNA

- Kikipak shinallata shukpak ukkukuta sumaychaysha wiñarini.
- Ukku rakikunata riksini.
- Pacha, tupuy yuyayta riksina shinallata shukmanta pichkakama rimashpa yupashpa yachani.
- Chillpisha, pitishpa ishkushpa, munaylla shuyusha yachayruraykunata wiñachini

YUYAY LLUKA

A.- YACHAYTA SINCHIYACHIIY

1. Yachana wasi mayanta purinkak kallpankak llukshina. (pachamamapi uyarikkunata uyana, yuyaykunata hawayachina: awama- allpama, mayan- karu, awapi- allpapi ichayman, urayma, ukuma- kanchama, raku- ñaño, tullpukuna). Pachamamapi tiyak imaykunata riparachikta chanichina) chayman rikuchik (chuta, sirik, kinri)
2. Hatun, uchilla ukku rakikunata rikuchishpa, shutichishpa, kuyuchishpa yachana (kikipakpi, shukpakpi, rirpupi). Tupuk yuyayta shutichishun.
3. Kari, warmi wawakunata akllashpa pukllana: awa - uchilla, raku – irki, kinti akcha, ichilla- hatun ñawi. Suni washkawan, chumpiwan rurashpa pukllashun.
4. Kikipak ukkuta sumak wiñachinkak rirpupi rikurishun.
5. Ukku rakikuna imaruray, shinallata mutsurishkakunamanta rimarishun.
6. Ukkukunata sinchiyachinkak takishpa, pukllashpa, arawita yachasha rurashun.
7. Tukuylla pirwayaypi ukkukunamanta rurashun.
8. Ukkuan ima sami uyarikkunata uyachishun.
9. Manka allpawan ukkukunata awashun.
10. Ukkukunamanta yuyachikpukllayta awashun.
11. Pukllana pampapi, yachana ukupi, hatun killka pankapi, wawata sirichishpa shuk mashi paypak ukkuta shuyushpa katishun.
12. Killka pankapi ukku shuyushka mayampi pitishka, chillpishka, sipuyachishka pankata llutashun.
13. Uma rakikunamanta riksishpa, kipa mutsurikkunamantapash rimashun.
14. Ukku kullu imaruray, ima mutsurishkakunata rimashun.
15. Ukkukuyuchik mallki ima ruray, ima mutsurishkata rimashun.
16. Ukkuta shuyushun.
17. Ukku rakikunamanta takishun.

ÑUKA UKKU

Ñuka uma hawama kan

Ashkata yuyarinchi

Ñawi, simi, sikasmi

Mutsurin samankak

Urayma shunku tiyan

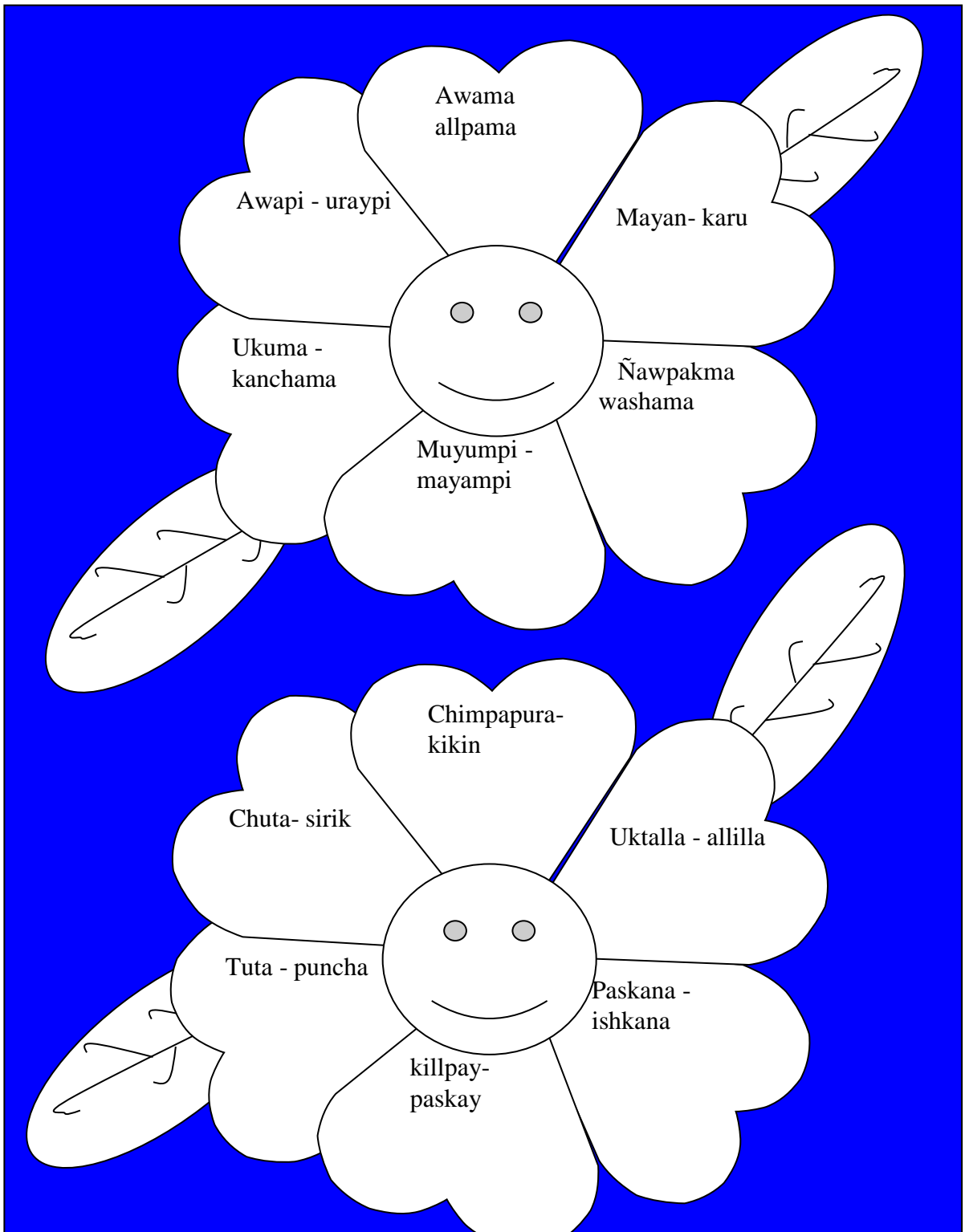
(ritmo de carnaval)

Uyarinmi tun, tun tun

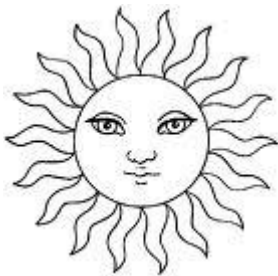
Washalla pupu tiyan

Puchukaypi chaki tiyan

18. Lluki, allí maki kashkata yachashun.
19. Pichkakama yupanata yachashun.
20. Churanata imasna kutinta turkarinki.
21. Tukuy puncha armana allichu.
22. Imasna kutinta kiruta mayllanki.
23. Ukkuwan alliman llukiman rurashpa yachashun.
24. Shuyushka pankakunapi rikuchishpa yachashun. riparachikmanta, ukkuta chuyayarinamanta, kuyuchinamanta, llukiman alliman ruranamanta, tsunchuspa, pitishpa, ishkushpa, chillpishpa rurana, shayak sirik, kinri wachuta yachashun.



25. Kamashpa, muktishpa, llankashpa, uyashpa rikushpapash pukllashun.
26. Riparachikkunata yachashun.
27. Pichka riparachikkunata shutichishun.
28. Chapushpa kapukunawan rurashpa kamashun.
29. Pichkakaman pankawan, rumiwan, kapiwan, sisawam, muyuwan yupashun.
30. Mashikuna ukkupi riparachikkunata rikuchishun.
31. Puka tullputa rikushpa, kipalla hawishun.



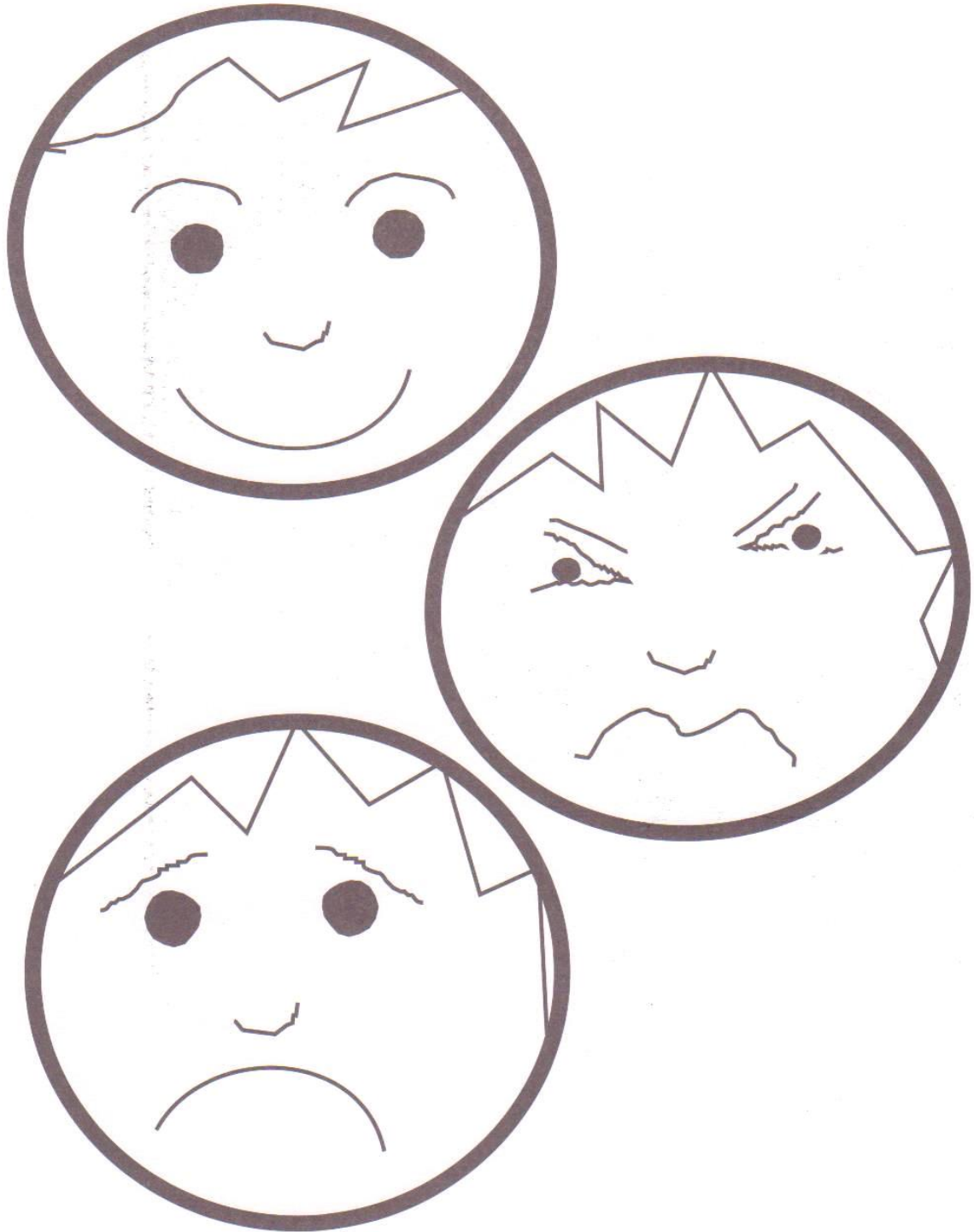
CH.- YACHAYTA RURARIY

32. Shuyushkata pitishpa kari, warmi wawakunata rikushpa llutashun.

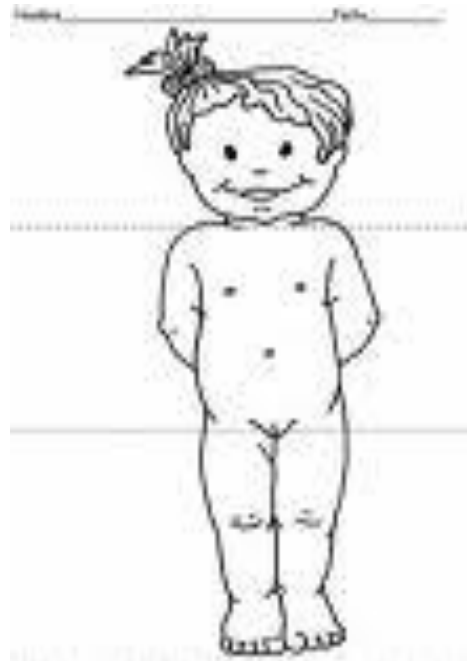




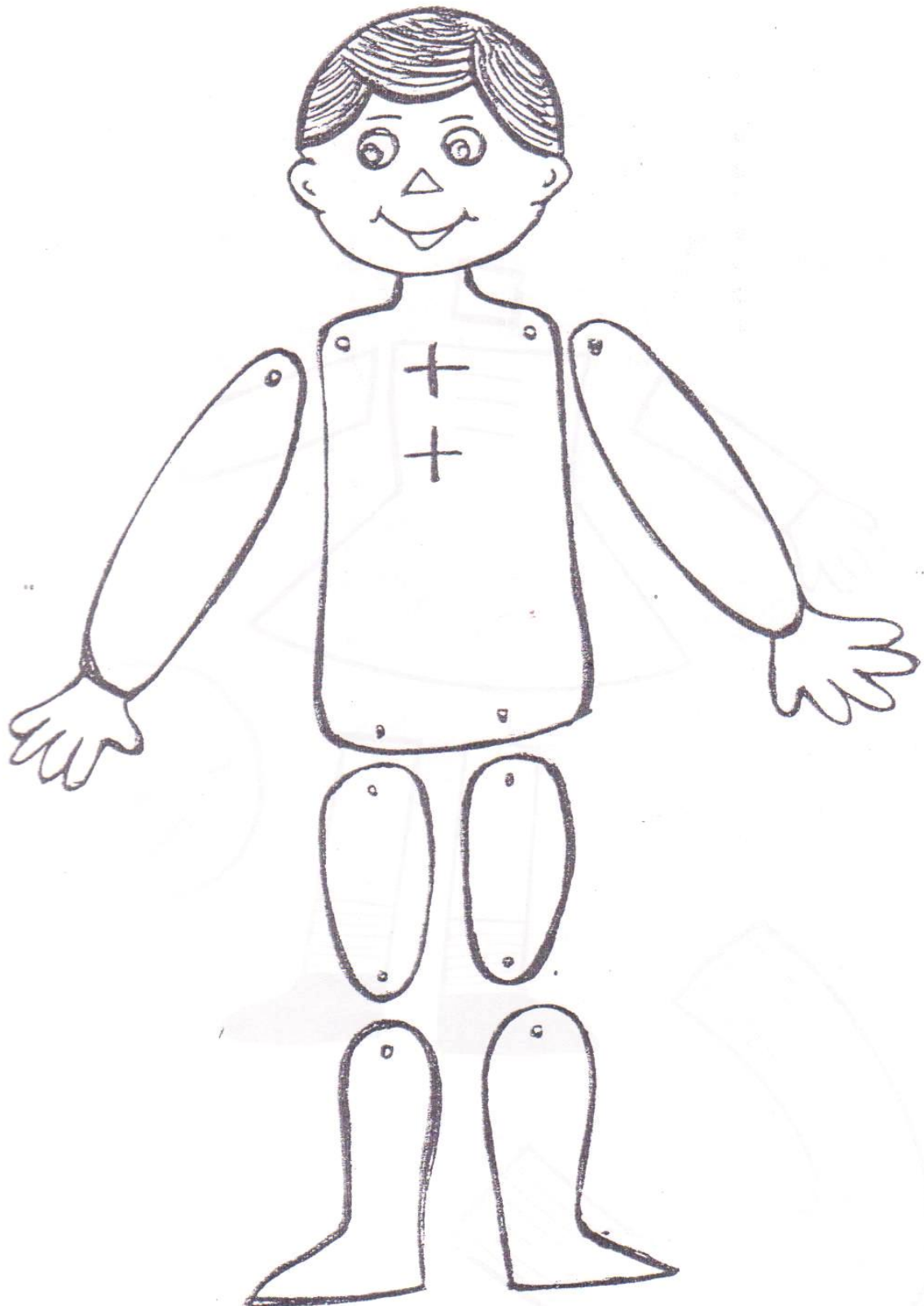
33. Ukku rakirikushka pishishkata paktachishun.



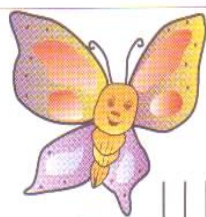
34. Makiwatanata rurana, yupana, allí makiman watarishun.
35. Warmi wawa ashpa warmi shuyushkata hawini, kari ashpa, karita hawini.

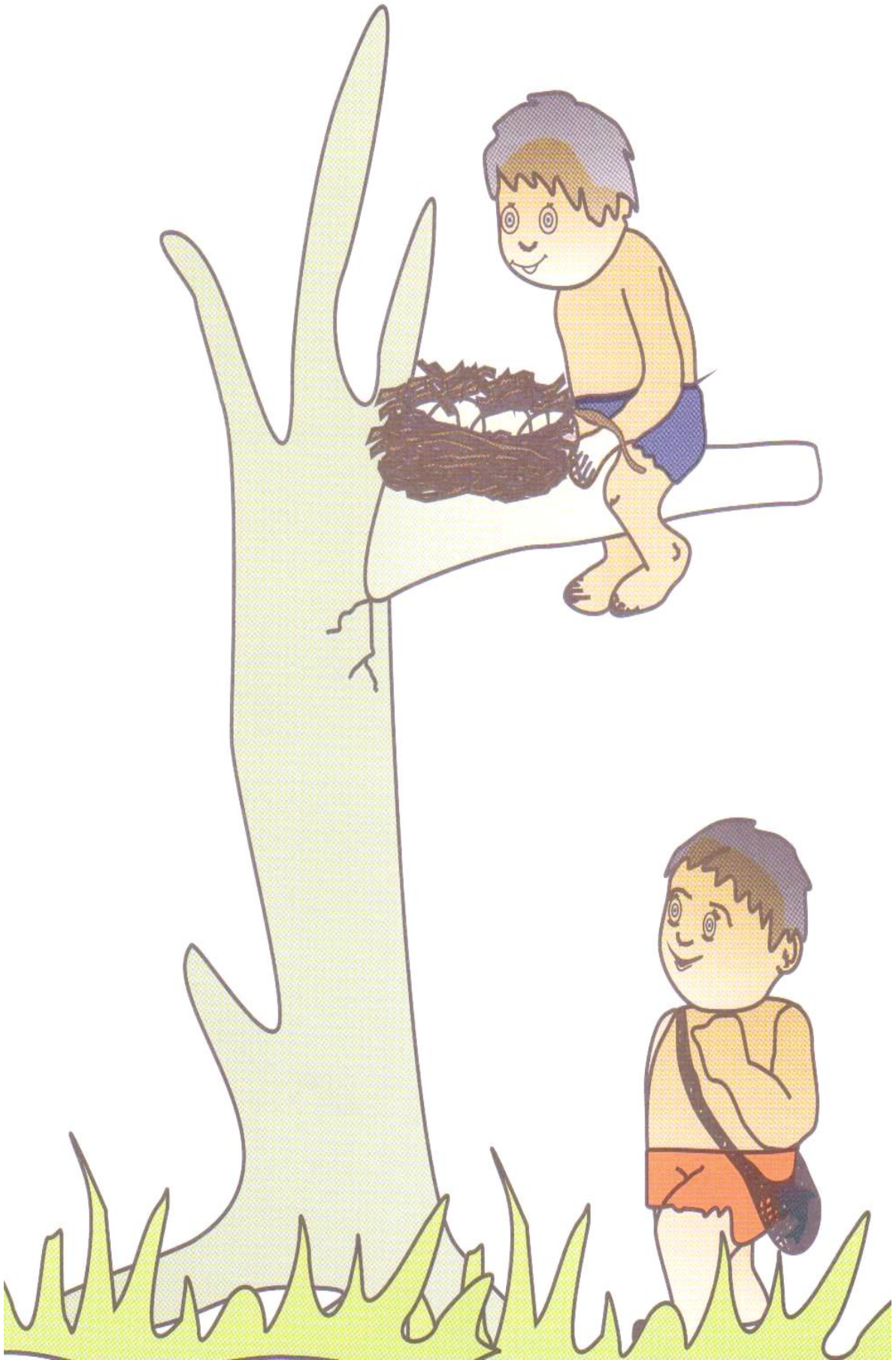


36. Ukku rakikunata kikinyarinkak, yachachik rimashka tullpukunawan hawishun.



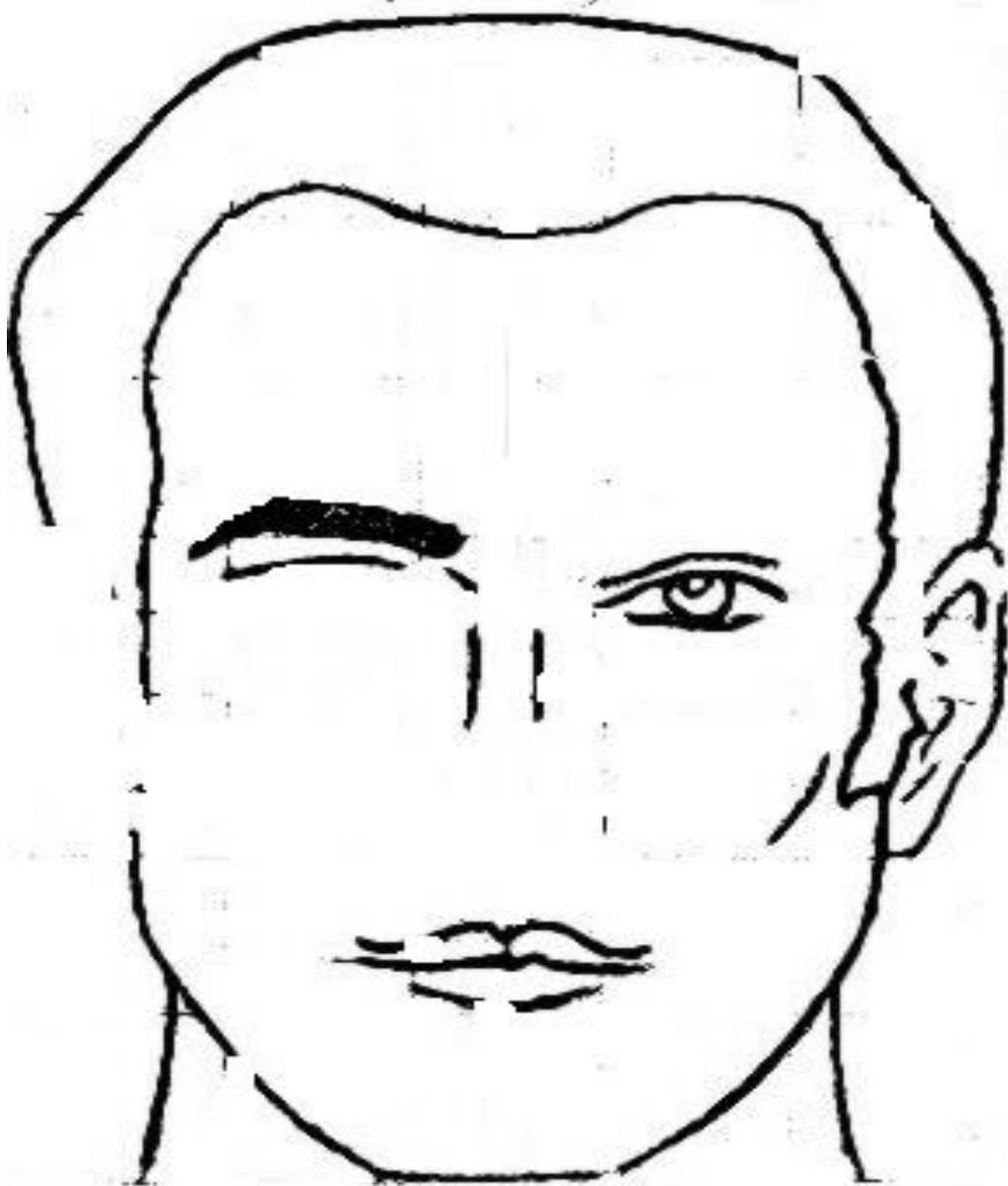
37. Yachachik rikuchishka shina, chushak yuyaykunata rurashpa yachana: awama, allpama, mayan, karu, awapi, uraypi, ukuma, kanchama, yachashun.



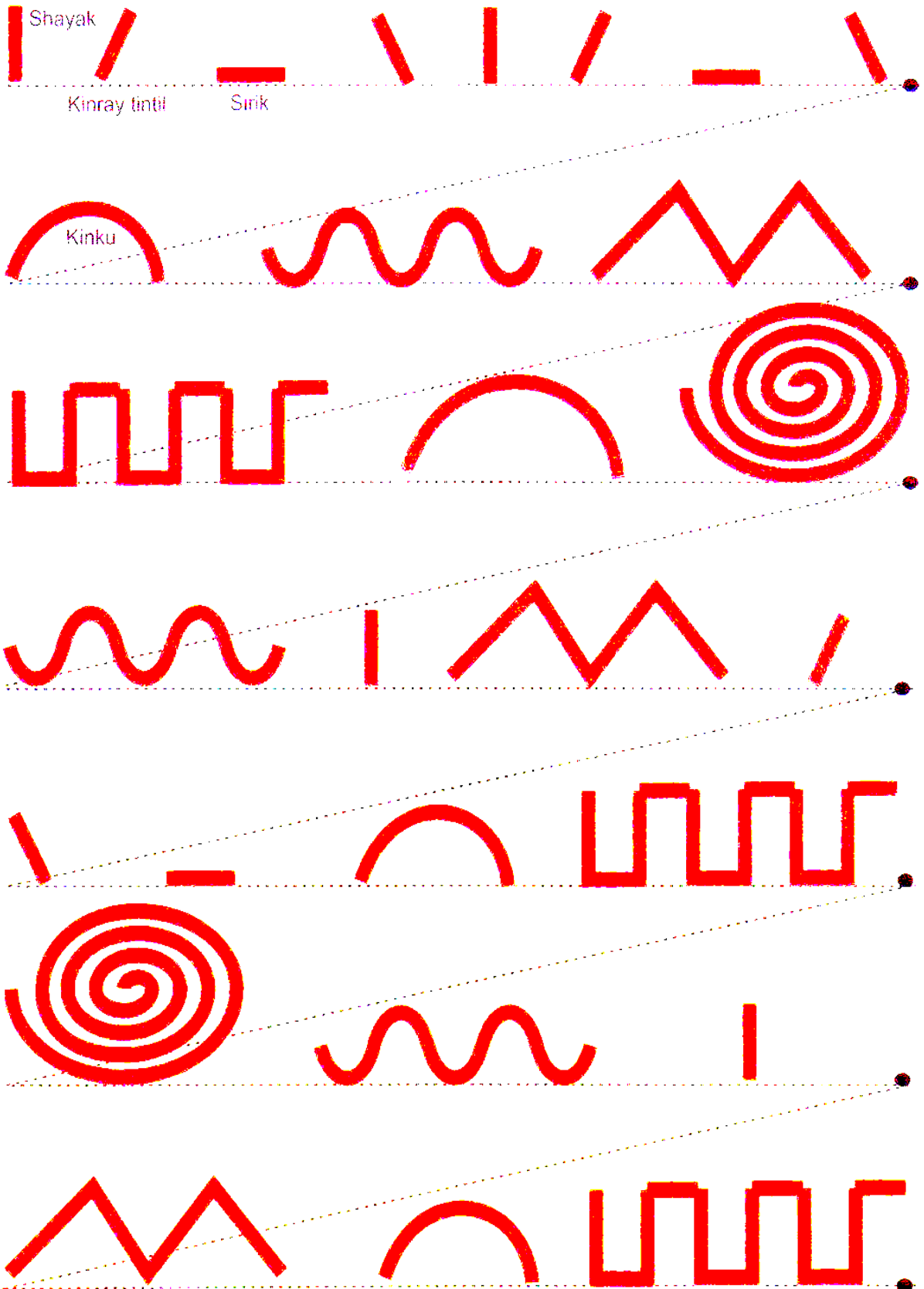




38. Uma rakikunata paktachishpa hawishun.



39. Killka pankapi, kinri, sirik, shayak wachukunata riksishun.



40. Chuntata maturuwan hawishun.



H.- YACHAYTA WIÑACHIY

41. Ukkuta mamapachapi tiyak imaykunawan rurashun.
(chapuraypanka).

K.- YACHAYTA WIÑACHIY

42. Llankashkakunata rikuchishun.
43. Ukku rakikunamanta takisha yachashkata takishun.
44. Taptanapi wankuchishpa, shukmanta pishkakama yupashun.

KATINA KAMAYKUNAMANTA KILLKPALLAK

SHUKLLAYACHISHKA: 11

ÑANYACHAY: 3

SUKTAKILLAYASHKA:.....

NIKI YUPA	YACHAYKUNA	LLAKINAKUNA									YACHANA								YUYARURACHIK																																				
		1	Ruranakunapi pachapichu kallarin	2	Yanapanchu	3	Mashikunata sumaychanchu	4	Kikinllata kuyarinchu	5	Shupak yuyayta sumaychanchu	6	Yachashkakunata yachachinchu	7	Kuskallachu	8	Paypak yayakunawan willarinchu	9	Yachachikkunawan willarinchu	10	Allita rimakchu	11	Puka tullputa riksinchu	12	Ukku rakikunata riksinchu	13	Ukku riksinchuta yuyaykunata riksinchu	14	Yachachichu karpanta, pawanta, pammata sumakta ruranchu.	15	Imashita yachanchu.	16	Shayak, sirik kinri wachukunata riksinchu.	17	Ukku riksinchuta yuyaykunata riksinchu	18	Mayan, karu, ichayma, urayma akkunata yachanchu	19	Shukmanta pichkakaman yupanchu.	20	Ukku riksinchuta yuyaykunata riksinchu	21	Ukku riksinchuta yuyaykunata riksinchu	22	Ukku rakikunata pifish, hawisha llufanchu	23	Ukku riksinchuta yuyaykunata riksinchu	24	Ukku riksinchuta yuyaykunata riksinchu	25	Uma rakikunata pishishkata paktachinchu	26	Kinri shayal, sirik wachukunata ruranchu		KALLARISHKA PUNCHA

A.....
YACHACHIK

A.....
W.Y.P- UMANCHA

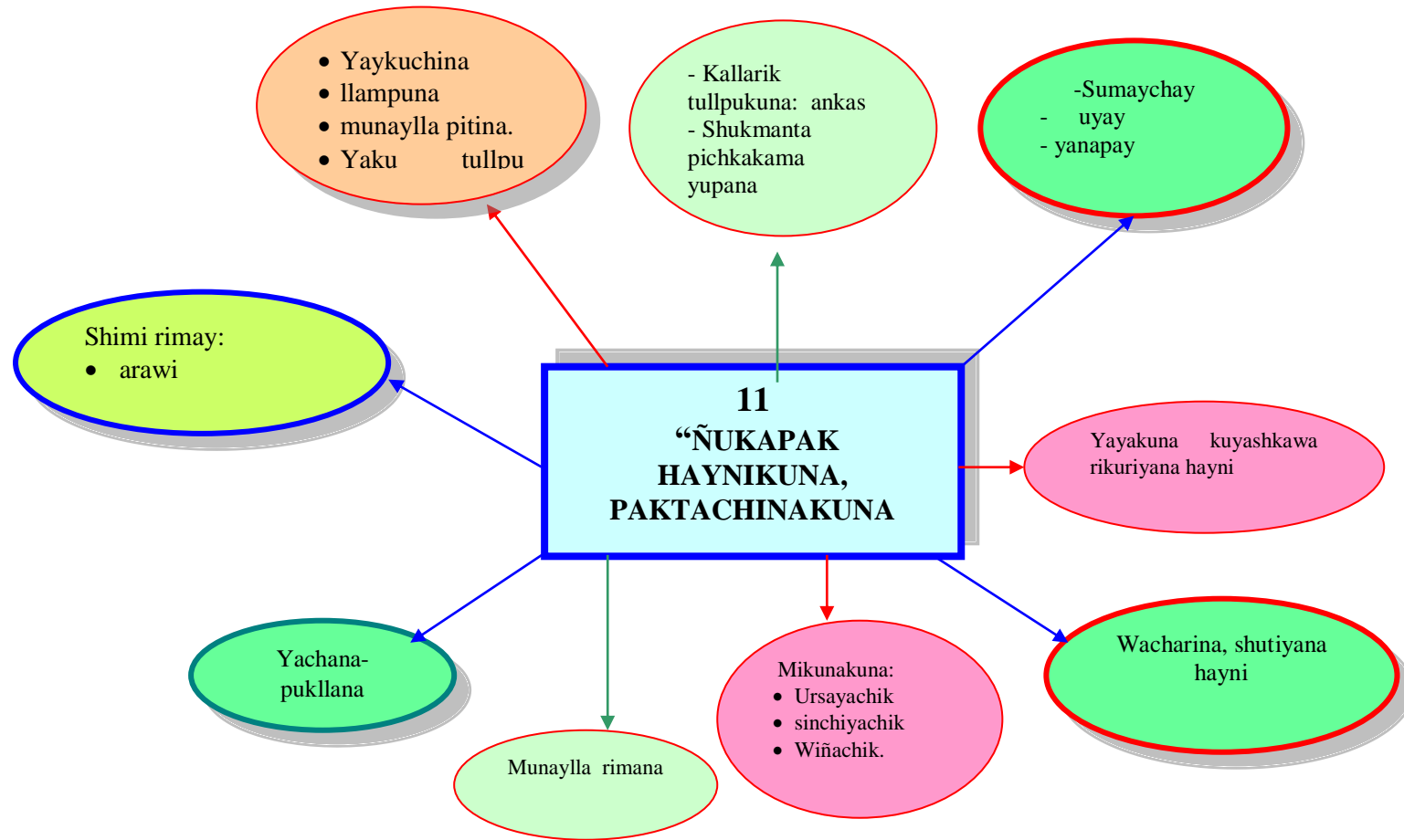
A.....
YACHAYKAWAK

SHIMIKUNA

- Caminar	purina
- Correr	kallpana
- Arriba – abajo	awama - allpama
- Sobre – debajo	awpi - uraypi
- Dentro – fuera	ukuma - kanchama
- Grueso – delgado	ruku - ñaño
- Sentidos	riparachik
- Vertical	chuta shayak
- Horizontal	sirik
- Inclinado	shayak
- Partes del cuerpo	ukku rakirikushka
- Partes de la cabeza	uma rakirikushka
- Desarrollar	wiñarina
- Izquierda	lluki
- Derecha	alliman
- Desgranar	ishkuna
- Sonidos	uyarik
- Barro	manka allpa
- Silueta	mayanta shuyushka
- Patio	pukllana pampa
- Vista	ñawi
- Olfato	muktina
- Oído	rinri uktu
- Gusto	munana
- Tacto	llankana
- Nociones espaciales	chushak tupukuna

- Cerca . lejos	mayan - karu
- Expresión corporal	ukku rimay
- Esquema corporal	ukkunancha
- Autoestima	kikiyashka
- Direccionalidad	chaymanrikuchik
- Cuerpo	ukku
- Tapar –abrir	killpana - paskana
- Cerrar	ishkana
- Saborear	kamana
- Fruto	kapu
- Pulsera	makiwatana
- Armar	wallpana
- Collage	chapuraypanka
- Abaco	taptana
- Extrmidades	ukkukuyuchik mallki
- Tronco	ukku kullu

ÑANYACHAY 4^{ki}





PAKTAYKUNA

- Taptanapi shukmanta chunkakama yupana.
- Mamapachapi tiyak tullpukunata llankashpa ñukanchi kawsaypi chanichina.
- Wawakuna maki, ukku sinchiyachinkak ima sami llankaykunatas rurachina.
- Arawikunata rimachishpa shimi rimayta shinchiyachina.
- Wawakuna hayñita llankayta riksichina.

YUYAY LLIKA

A.- YACHAYTA SINCHIYACHIY

1. Pukllana pampama llukshishpa tullpukunata riksishun.
2. Kay tapuykunata kutipashun.
 - * Munanki pukllanata
 - * Tullpukunata riksinkichichu
 - * Wasipi mama rimashkata uyankichichu
 - * Yaya mama rimayta kutipankillachu
 - * Kampak yaya mama kuyanchu.
 - * Kanpak rimayta yayakuna uyanawchu
 - * Yachanata, pukllanata munayta charinkichichu
 - * Mama pachapi tiyak imaykuwan shukmanta chunkakama yupankichichu.
 - * Ima mikunata munarinki
3. Haynikunamanta, llankaykunata, shuyushka killka pankapi rikushpa rimarishun.

Kawsaymanta shutimanta hayni

Yayakuna kuyana rikuriyana hayni

Alli mikuna hayni (Ursayachik, sinchiyachik, wiñachik)

Pukllana, yachana hayni

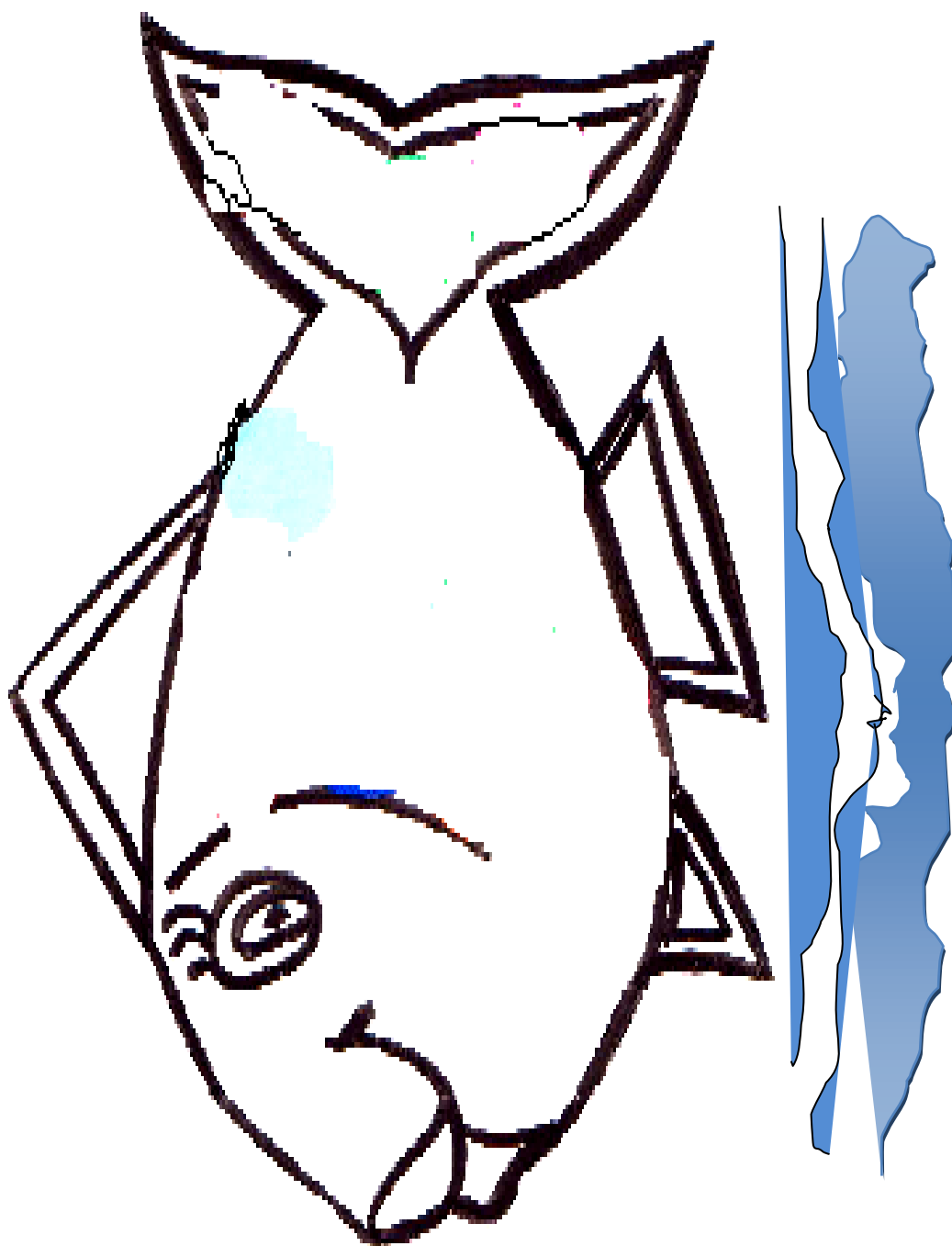
Munaylla rimana hayni

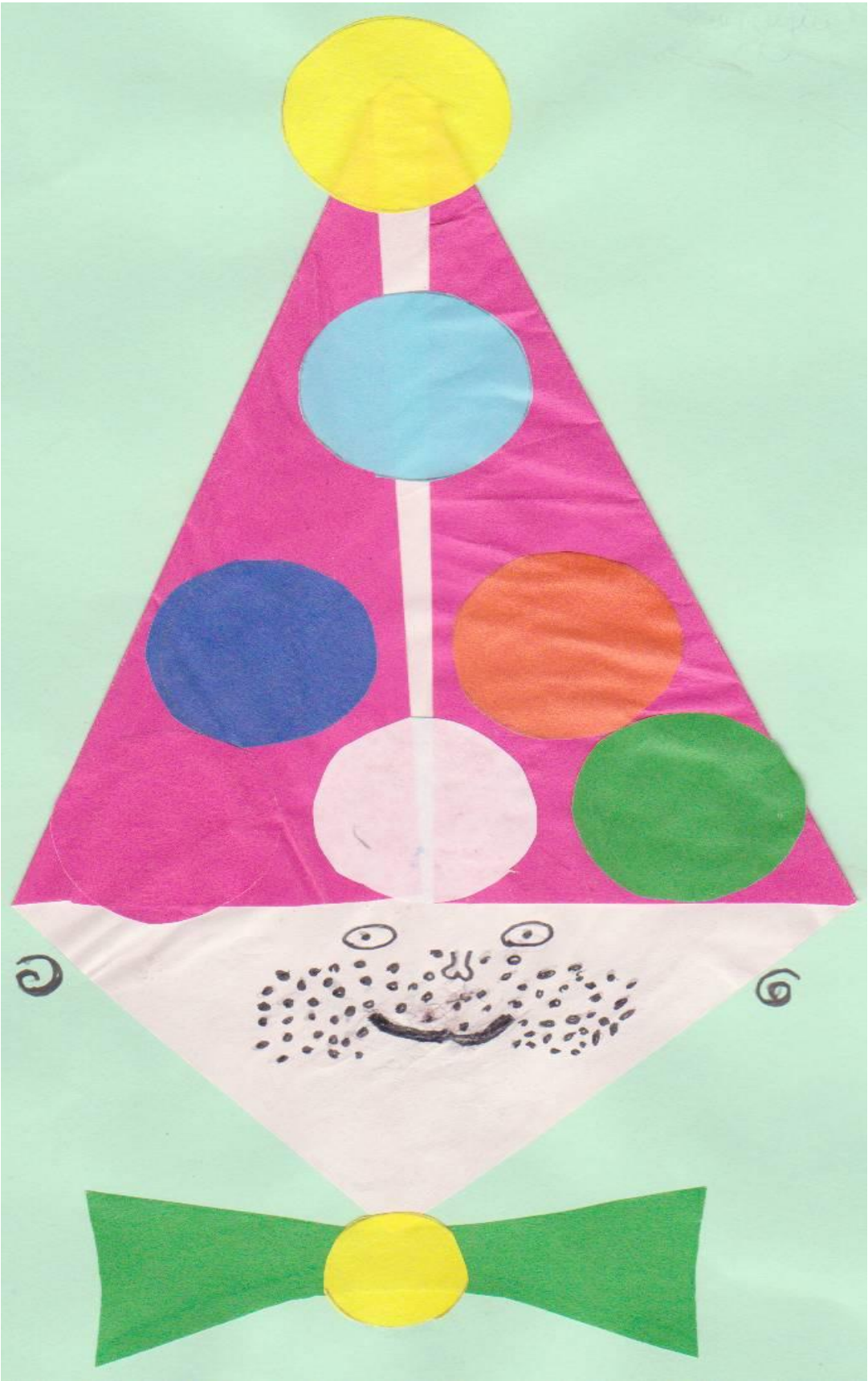
Hayni (sumaychay, yanapay, uyay)

4. Mamapachapi tiyak kallarik tullpukunata tantachina (killu, ankas, puka).
5. Chunka panka, chunka kaspi, chunka rumi, muyuta yupay.
6. Sumakta uyani:
 - Mama rimashkata paktachinkichu.
 - Yaya, mama kanta kuyaywa llakishkawa rimanami kan.
 - Yayakuna sumaychaywa rimanami kan, rimashkakunata uyana.
 - Wasipis pukllasha yachanami kan.
7. Ima shina yachashkata rikuchishpa shimillawan rimashun: killu,puka, ankas tullpukuna. Shukmanta pichkakama yupana, hayni, llankay, mikunamanta, yayakuna tukuy puncha kuyashkata rimarina.
8. Ankas tullputa riksishun.



9. Ankas killka pankata pitishpa aychawa ukupi llutashun.

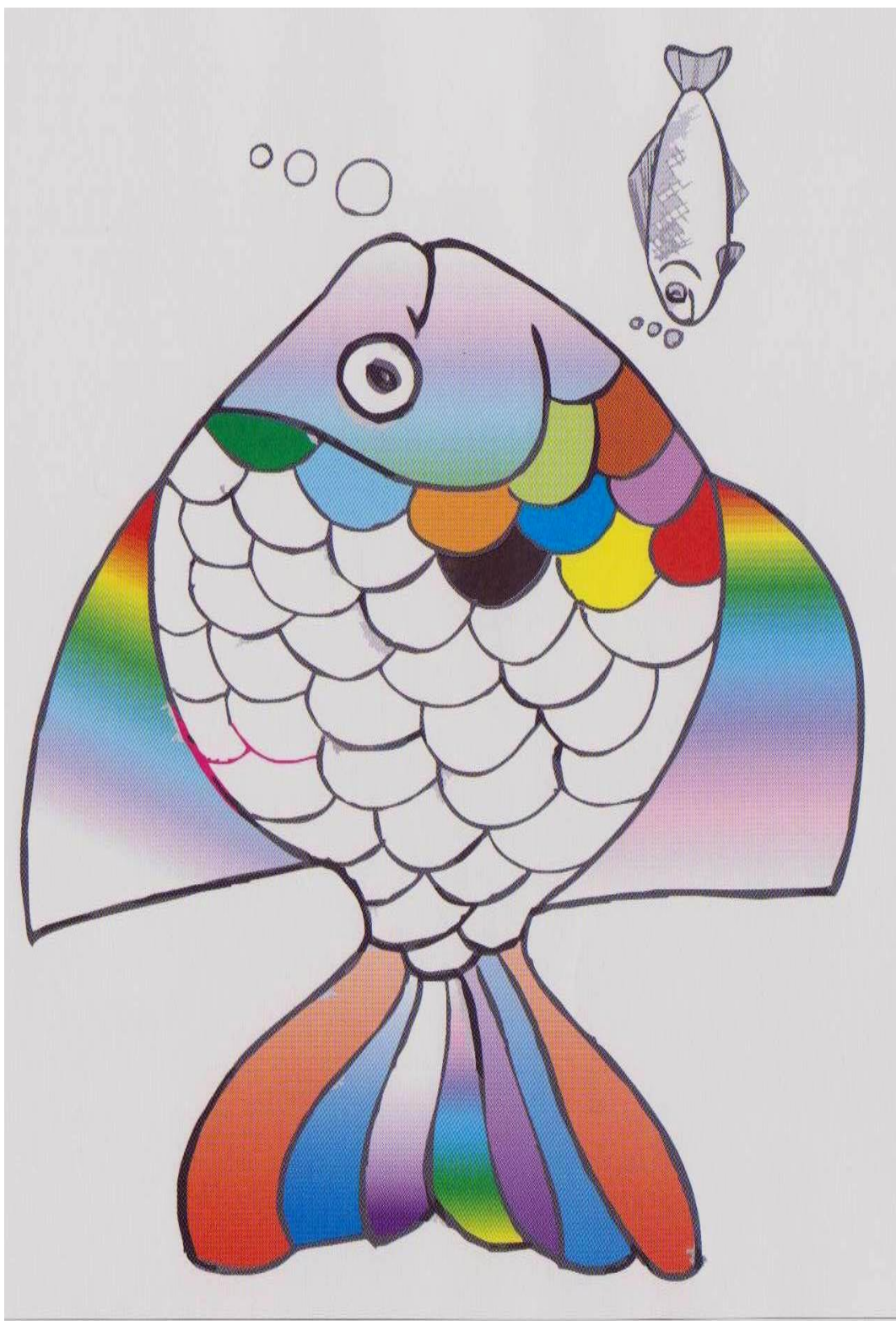




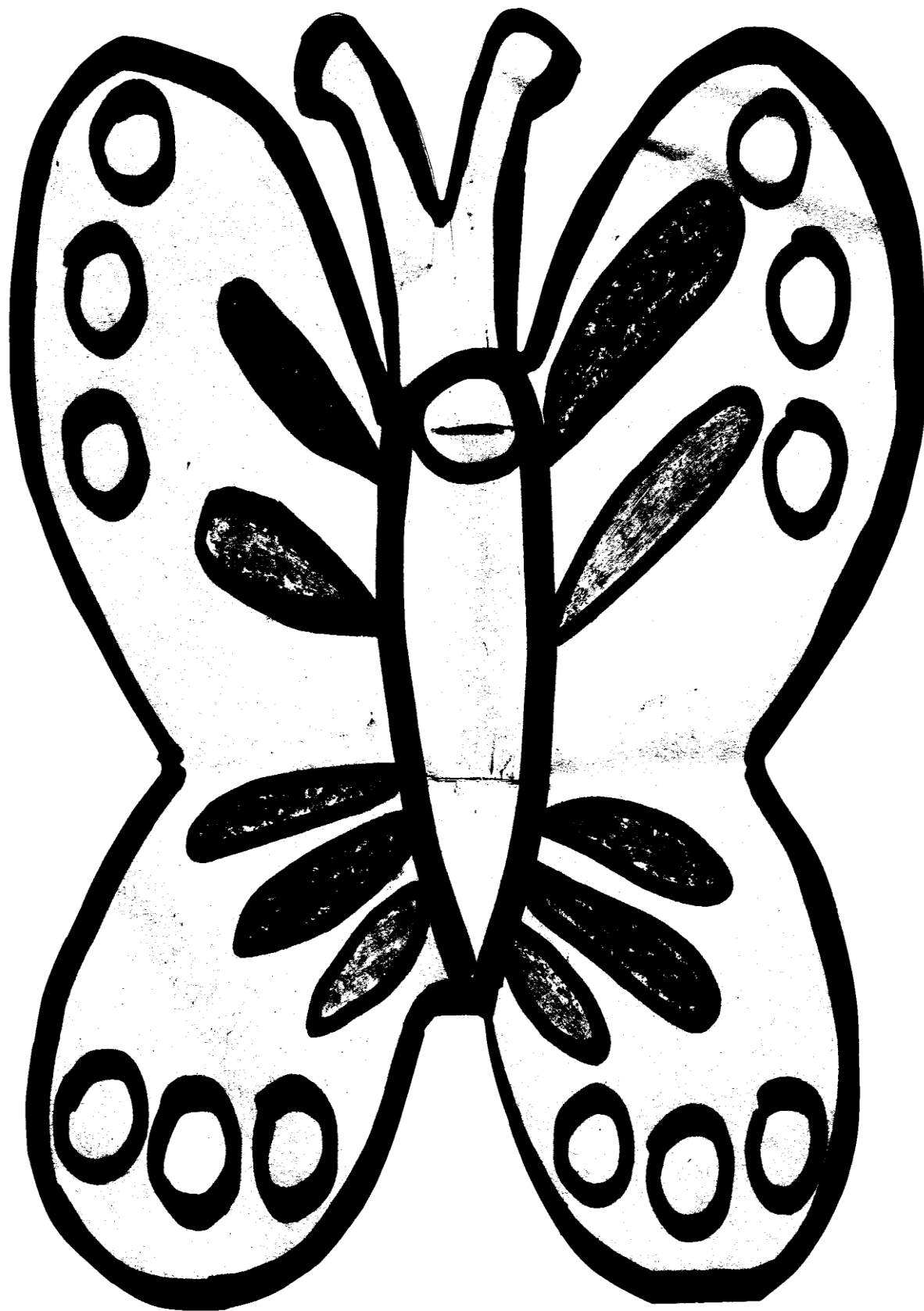
10. "Haynimanta" takita yachashun.

A.- YACHAYTA SINCHIYACHIY

11. Shuyushka aychawata killuwan, pukawan, ankaswan hawishun.



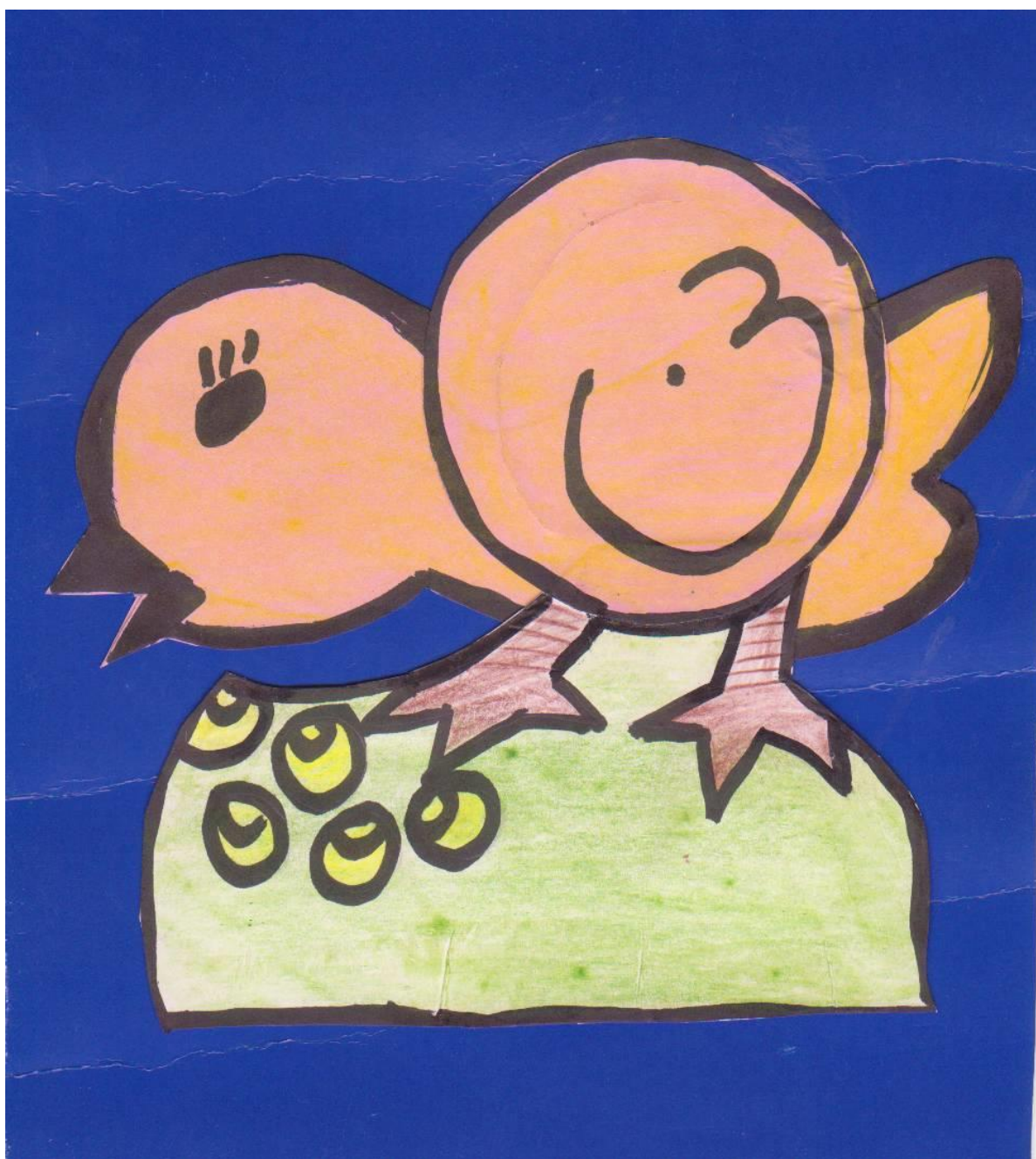
12. Shuyushka pilpintu chushak ukupi puka tullpukunawan hawishun. Kipalla rumpakunapi killka panka pitishkata llutashun.



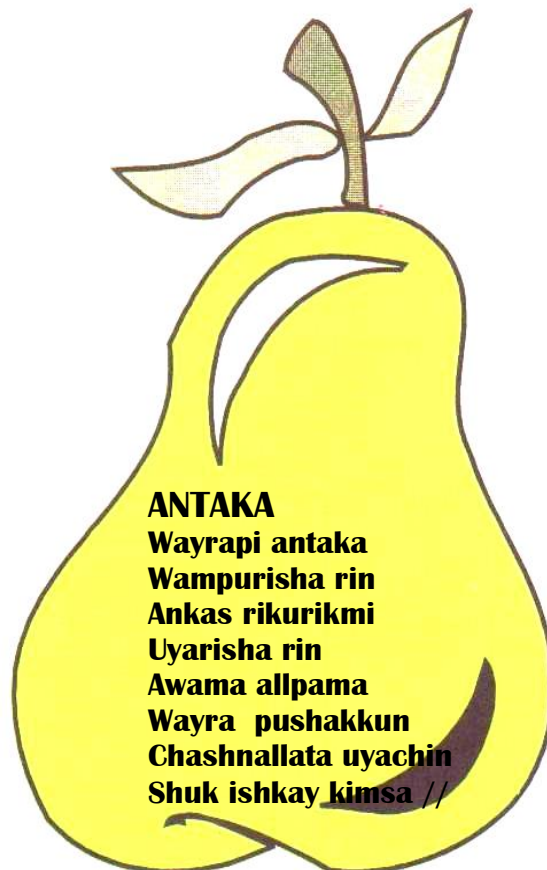
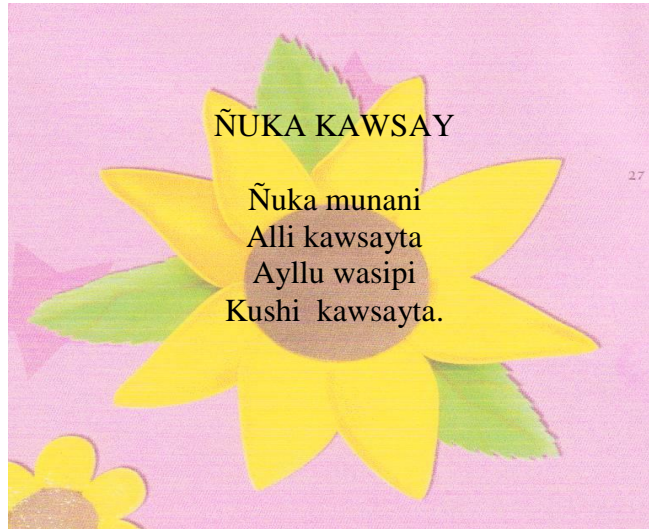
13. Hayni, llankaykuna shuyushkakunata akllashpa llutashun.
14. Manka allpata muyuyachishpa rurashun. kaspian uktuna, kipalla chakichina, kusana yaykuchinkapak.
15. Manka allpa muyuyachishata kusashpa, kimsa sami yaku tullpuwan hawishunchik, kipalla chunka, chunka waskapi yaykuchina kimsa wankuchishkata.



16. Shuyushka pipichu mayanta pullushpa llukshichishun, kipalla yachana kuchupi llutashun.



17. Arawita yachashun.



H.- YACHAYTA WIÑACHIY

18. Awana kuchukunapi, ayllu llaktapi tiyak murukunata tantachishpa shuyushun.

K.- YACHAYTA WILIACHIY

19. Yaykuchishka muyukunata yupashun.
20. Llankasha tukuchishkakunata shuk mashikunaman rikuchishun.
21. Tukuylla yachashka arawita shukkunama yachachishun.



SHIMUKUNA

- Derechos	hayñi
- Deberes	llankay
- Alimentación	mikunakuna
- Jugar	pukllana
- Estudiar	yachana
- Respetar	sumaychay
- Obedecer	kasuna
- Ayudar	yanapana
- Amarillo	killu
- Azul	ankas
- Rojo	rojo
- Poesía	arawi
- cuidar	rikuriyana
- amor	kuyana
- Ensartado	yaykuchina
- planchado	llampuna
- Energéticos	ursayachik
- Protectores	sichiyachik
- constructores	wiñachik
- cubo	sukta pakta umiña
- pescado	aychawa
- pollito	chuchi.

KAMUKUNAMANTA

- **Equipo Técnico del Consejo Provincial de Pastaza**
DIREIB – A
ARAW. Desarrollo de Funciones Básicos y Específicos. Pág. 208, Edit., Octubre, 2007.
Instrumentos Curriculares: Guías Didácticas
Unidades 11 – 15, Diciembre – 2007.
- **Aragón Gayas Silvia Ivonne**
Módulo de Funciones Básicas y Específicas correspondientes a las unidades 11 y 15.
- **Guarderas Villagomez Teresa Margarita**
Desarrollo Psicomotriz
- **Guarderas Villagómez Teresa Margarita**
Cuaderno de trabajo para el desarrollo de la Psicomotricidad.
- **Cerda Tapuy Carmela**
Literatura infantil en Kichwa
- **Cerda Tapuy Carmela**
Desarrollo de técnicas de Aprestamiento

